

21. gada-gahjums.

Mahjas weefis.

Makfa ar peefuhtifchannu par pafci:

par gadu 1 rub. 60 lap.
" pufgadu 85 "

Makfa bei peefuhtifchannas Rihga:

par gadu 1 rub. — lap.
" pufgadu 55 "
" 3 mehnefchi 30 "

Mahj. w. teel ifdohts feftdeenaftm no p. 12 fahfoht.

Makfa par fludinafchannu:

par weenas fleijas fmaltru rakftu (Petit)-rindu, jeb to weetu, fo tahda rinda eenem, makfa 10 lap.

Medafzija un ekfpedizija Rihga,

Ernst Plates bilfchu- un grabmatu- drufatawa pee Beftera hafnijas.

Ernst Plates, Mahjas weefa ihpafchneeks un apgahdatajs.

Mahjas weefis ifnahf ween reis pa nedeku.

N^o. 49.

Seftdeenā 4. Dezember.

1876.

Rohditajs.

Jannatahs fimas. Telegrafa fimas. Eelfchjemes fimas. No Rihgas: gubernatora weetneeks tizis par ftahtrahru; — lohfschu wilkfchana. No Branlenes: pahf sagtu nedarbeem. No Jaun-Beebalgas: pahf tureenah fkhlas buhfchannu. No Krohna Enfelina: pahf falu un seemas laitu. No Wallas: pahf lafejaj lihdfigahm pufpahn. No Befterbargas: pahf nofazijumeem preekfch mitlifcheem. No Makawas: Bumpura wehfule if Belgrades. No Wileikeem: pahf preekfchu fahdrefinafchannu. No Donas: pahf Donas kafatu apbrufchannu. No Poltawas: jif kaufmani pelna no petroleuma.

Ahrfjemes fimas. No Mainz: behrmu flimibas un mirfchana. No Stalijas: faruna pahf pahwefta polftiltu. No Londones: pretturzigas tautas fapufhes fpreedumi. No Ulefinages: Turku nedarbi. No Semlinas: Turku pameera pahfrahpfchana. No Konftantinopeles: tureenah konferenze. No Turzijas: pahf karu un meeru. No Adrianopeles: pahf uhdens pluhbeem. No Berlijas: fahfchannahs ftarp fultanu un fchahru.

No dara brandwihns? St pajemiga luhgfchana. Mahjas weefa laf. u. t. pr. Reelikumā: Meera weeta pee Spiridina efera. Graudt un feedi.

Jannatahs fimas.

No Rihgas. Mums branga seema radufehs. Sals turahs mehrens, tilai drufzin wairaf fneega wajadsetu. Ar tirgofchannu pa wezam.

No Kohfnefes mums teel fnohts, ka ta tur fwehtdeenu tai 5ta Dezemberi noturama konzerte neteel wis ifrihkota no Kohfnefes dfeedatajeem, bet no ziteem.

No Tehrpatas. Ka tureenah awifesh fno, tad tai 29 Nowemberi preekfch Tehrpatas-Dapfas dfehszela ta atiaufchana dohta, ka par mineto dfehszefu war fahkt prezes wadaht. Zaur to nu Tehrpata, kas lihds fchim ftahweja atfchirta, ir faweenota ar zitahm pilsehtahm, ta fahfoht winahm tuwinata, jo pa dfehszefu war dauds ahtraki no weenas weetas uf ohtru aifkluht. Preekfch Tehrpateefkeem tas 29tais Nowembers bija preeka deena.

No Sohmu femes. Rahds tureenah awifechu fnotajs lohti ufteiz fkhlas buhfchannu Sohmu femē, pat mafas pilsehtas teel teizami par fkhlahm gahdahts. Ta par peemehru Friedrichshames pilsehta, kur ne dauds wairaf par 3000 eedfihwotajeem, ir kadetu (jainu wiraneeku) fkhla preekfch 130 mahjekkeem, ar fagatawofchannas fkhlu preekfch 30 fkhle- neem, diwklafiga elementar fkhla, weena preekfch fehneem, ohtra preekfch weitenehm un weena meiteefchu gimnafija, kura no kahdeem fkhlas draugeem zelta. Kad apdohma, ka Sohmi naw wifai pahrtikufchi laudis, tad winu gahdaschana par fkhlahm jo wairaf ufteizama.

No Chartawas. Tureenah pilsehtas pahrwaldiba nofpreedufe, ka fchenku jeb wihnuschi fklais buhtu pamasinajams un prohti no teem lihds fchim buhdameem 500 wihnuscheem tilai atftahf 274 wihnuschus un patenti preekfch wihnuscha

tilai doht uf eefneegto luhgfchannas rakftu. Gefneegti tikufchi kahdi 3000 luhgfchannas rakfti. Kad nu tilai 274 wihnuschi tiks atkauti, tad tilai masa dala no teem 3000 luhdfejeem patenti warehs dabuht, tamdeht pilsehtas pahrwaldiba nos fpreedufe, zaur lohfes wilkfchannu iffchirt, kas patenti dabuh un kas buhs atraidams. Sinotajs, kas fcho fiau no Chartawas rakfta, iffaka tahdas dohmas, ka pehz Befterbargan un Makawas preekfchfihmes wajadsetu fchenkus (wihnuschus) uf wairaf johlfchannu ifdoht un makfa par patenti pa-augftinaht

No Londones. Ka tureenah awifeshm teel no Konftantinopeles pa telegrafu fnohts, tad eepreekfchus-konferenzes fpreefchannas brangi ifdewufchahs un ta tad zeribas uf meera uf- turefchannu wairojufchahs. Tai 30 Nowemberi konferenze notureja fawu pirmo fehdeschannu, kura par preekfchneeku bija Kreemijas wehfneeks Ignatjew. Schahdohs preekfchlikumohs konferenzes lohjekli weenojufchees. Montenegras weetneeks pee konferenzes peenemams; rohbeschu nolifchana teel no tautu fawftarpigas komifijas nofozita; Montenegras firfts eet us Konftantinopeli; if Serbijah rohbeschahm Turkeem ja-eet ahrā. fawongotee teel brihwā atlaifti; pameers teel pagarinahs lihds tam laifam, kur meers teel noflehgt; Serbijah rohbeschas teel pahrgrohftas, pee lam Serbija eemanto Mas-Zwor- niku. — Schē klahf peeleeekam no Konftantinopeles uf Wihni atlaifta telegrafa fiau, kas rahda Turzijas ne-apdohmigu pre- tofchanohs, prohti Turzijas waldba jazijufe, ka wina to eraudfitu par kara-pee-fazifchannu, ja Kreemija jeb Anglija jeb Aftrija fawus kara-pulkus eeliftu Turzijas nemeerneeku pa- walstēs. Turzija pee tam afzauzahs uf Barifhes nolihgumeem, fo wina pate daudfklahrt pahrkahpufe.

No Greekijas. Greekija bija minifteru pahrgrohffchana; bet jaunee minifteri tilai weenu deenu palikufchi famohs ama- tohs, jo walstis weetneeku pulks ar 88 balfim pret 59 balfim atfina jaunohs minifterus par nederigeem preekfch tagadejas politikas buhfchannas.

Telegrafa fimas.

No Pariifhes tai 2. Dzember. Ka no tureenah teel fnohts, tad tiks fastahdita jauna minifterija.

No Konftantinopeles tai 2. Dezember: Konferenzes loh- jekli ftarp ziteem fpreedumeem ari weenojufchees fchahda fpreed- dumā, ka nemeerneeku pawalstēs buhti eeleeekami kriftigi gu- bernatori.

Geshjemes sinas.

No Mihgas. Rā „Wids. gub. aw.“ ſino, tad Widsemes gubernatora weetneeks barons Krüdenera lungs, ir par stahts-rahtu pa-augstinahst.

— Tai 1mā Dezemberi bija lohseſchana. Tee pee Mihgas pilſſehtas peederigee ſawas lohſes willa leelas Gildes ſahlē un weens no Mihgas kreises lantoneem tai paſchā deenā ſawas lohſes willa Mihg. Latweeſchu beedribas namā. Tee diwi lantoni, kas ari pee Mihgas kreises peeder, ari wilks lohſes Mihg. Latw. beedr. namā. Rā dſirdam, tad jauneklī pee lohſeſchanas R. Latw. beedribā kahtigi un peeklahjigi iſturejuſchees. Tai paſchā wakarā, prohti 1mā Dezemberi, bija Latweeſchu teateris. Iſrahdita tika ta luga: „Mika“ un „Mika nahl mahjas“ no R. Thomſona, kura iſrahda rekrufchu kerſchanu ſenakōs laikōs Widsēmē. Skatitaju bija papilnam, iſrahdiſchana brangi weizahs, ihpaſchi uſlaweſchānu pelnija zaur ſawu kreetnu un weiklu ſpehleſchānu Mika (Michelson f.) un Made (Klein fde.)

No Prauleenes. Ap to tā noſaukto „Deewainu“ laiku ſahla muhſu apgabalu beeschi apzeemoht ſagti un tapat ari wehl tagad, jebſchu gan tumſchahs naktis lihds ar aiſtezejuſcho „Deewainu“ laiku aiſgahjuſchas, tad tomehr negehlneekem bailiba nerohnahs, nolahdetohs nikus nokratih. Septembera mehneſi kaiminu walſis ſaimneekam B. Kohnſnam tika weenā nakti noſagts ſirgs ar wiſu aiſjuhgu un rateem, klehts uſlauſta un iſ tahs paſchas mantibas iſlaupitas. Tai paſchā nakti ari B. muſchā ſaglis eelhdīs ſtali un ſirgu ſagrahdams eedohmajees, ka eejuhgā ſtaltala pawiſinaſchanahs, ſklubinajees pehz rateem raudſiht, bet tani untunā no ſtala ahra klupdams peemirſis, ka durwis puſwiru paleel; nogahjis pee rateem un ſirgs tuhlit klufinam ſaglim pakal. Kamehr ſchis ap rateem tauſtahs, tamehr zaur ſirgu aplahet ſkraidifchānu un ſunu reeſchānu ſaimneeks teel paſklubinahts paſkatitees, no lam tahds trohſſinis zelahs. Bet ko wiſſch pamana — ſagta ſtikus, un aiſtreez blehdi pa galwu pa kallu kā kankari lapās. Tā toreis ſirgs zaur ſchahdu dihwainu atgadijumu paſargajis ſewi no ſagta pahtagas un ſawu ſaimneeku no ſlahdes. Rā dſird, tad ſchee ſagti ir bijuſchi tee paſchi waſanku tſchigani, bet pehdas neſpehja wineem peedſiht. Tapat daſchadas maſas ſahdſibas ktru deenu noteekahs, tā ka gluſchi bail, wakarōs ar mantibahm pee krohgeem jeb zitur kur apmeſtees un tahs beſ ſarga aſtſaht. Kad tagad gaiſchakas naktis un pehdas zaur ſneegu dſenamas, tad wairak reiſu iſdohdahs, karmantſchikus paſweijoht un tā tad pagasta teeſai nereti pilns klehpiſ ſuhdſibu deht tahdeem karmantſchikeem.

W. Zepurneeks.

No Jaun-Beebalgas pagasta. Iſklates Mahjas weeſa numurs neſ ſinas laſitajeem pahre ſkohlāhm un winu buhſchānu; bet gadi ir pagahjuſchi, kad reti kahds waheds kaut kahdā laifrakſtā buhtu atrohdam pahre Jaun-Beebalgas ſkohlāhm. Scho apſlatoht buhtu jadohma: war buht, kad Jaun-Beebalga ta ihſtena Maleena, kas daſch un daſchadi teel aprakſtita. Bet Maleena wina tomehr naw, jo no Maleenas daudſreis eſam ſinas laſijjuſchi par winu ſkohlās-buhſchānu. — Kad nu pee man tā ir, tad gan katre war lehti dohmaht: Laikam gan Jaun-Beebalgā naw neweenas ſkohlās. Tahdeem ja-atbild: mums ir ſkohlās til daudj, kā daſchs muhſu ſkohlota ja audſelnis to newar ſaſklaitih. — Tad nu

eſ ari winaſ neſklaitiſchu, lai gan tahs wiſas waretu pee wahda ſchē uſſihmeht un pahre katu ſawu pahreſpreedumu doht, jo zaur to iſnahktu daudj garas riſhtſiſchanaſ; tapehz apſkatiſim ſchahs ſkohlās ihſalā rakſtā, kas derehs wiſpahrigi par wiſahm. — Ar tahm mahzibahm, ko muhſu ſkohlota ja pee muhſu behrneem ſtrahda pehz ſkohlās-waldbibas preekſchlituma, war buht katriſ pilnā meerā, jo ſchinis pagasta ſkohlās war katriſ zihstigs behrnſ ſagatawotees uſ eeſtaſchānohs draudſes ſkohlās. Tapehz par ſchahs klafes mahzibahm nerunaſim neko wairak. — Beſ ſchihſ klafes atrohnahs katra muhſu pagasta ſkohlā ari priwat-klafe, pee kuras ſtrahda waj nu pats ſkohlota ja jeb ſkohlota ja palihgs. Tad nu apſkatiſim, kur muhſu ſkohlota ja ſawus eſamenus ir nolikuſchi un ſawu kurſu beiguſchi? — Jo tahdam ſkohlota jam, kas ſewiſchu priwat-klafi eerikte waijag kahdu dſilaku ſinaſchānu. — Sawas pilnigakahs ſkohlās mahzibas wini wiſi ir dabujuſchi no muhſu weza draudſes ſkohlās tehwa Ulpe f. weentahreſchā Latweeſchu walodā, bet weens no wiſeem ir turpat ari Wahzu walodā kahdas ſeemas mahzibas baudijs. — Sawus eſamenus notaiſijuſchi kā nu kates praſdami, jo taniſ laikōs pagasta ſkohlota ja eſamena nolikſchana bij weegla leeta, gandrihſ ktram puſlihds weizigam ſkohlēnam iſdarama. Schi eſamineereſchana notika pee Dſehrbenes mahzita ja Keiſler f. — Wehlak gan daſchs no wineem ir prohwejis kahdā Wahzu jeb Kreewu walodas ſkohlā augſtakas ſinaſchanaſ eeguht, zil to laikō un wezums attahwa, jo pee mahziſchanaſ waijaga laika un weeglas galwas. Tā ir wini ſawas mahzibas baudijuſchi un ſawus eſamenus notaiſijuſchi. Priwatklafi eeſaiſijuſchi, kur nodarbojahs ar Wahzu un Kreewu walodas mahziſchānu, preekſch lam gan pats ſkohlota ja gan ari walſis wezakaſ pa grahmatai gahda; kad grahmataſ ir eegahdataſ, tad wini pahra reiſu zauri iſſchliſtijuſchi ir gatawi lehri (lehreri), kā ziti ſala. Kad nu muhſu tehwi un mahtes dabu dſirdeht, ka ſkohlota ja ir Wahzu un Kreewu walodas grahmataſ eegahdajis, tad wini wairak neko negrib ſinaht, kas tur wehlak iſnahk; bet teem ir preekſ, jo nu tuwumā ir ſkohlā un lehreſ, kas Wahzu un Kreewu walodu mahza, un war til lehtu maſſu! — Tikai par 2—3 rubl. par puſgadu! — — Bet kahdu un zil wini tur mahzibu dabu, war to wini tahtak negrib ſinaht; wini til lepojahs ar to: Mans dehlſ ari jaw eet Wahzu un Kreewu ſkohlā. — — Schitā aprehlihoht pehz winu dohmahm, tahs mahzibas tiſtri par neeku iſnahk. Bet kad dehlſ gadu waj puſgadu ir mahzijees, nahk mahjā, tad gan katre war manih kā naw wiſ tur ta lehtala ſkohlōſchana, bet tur, kur to par dahrgaku tureja; — — jo tee pahri „wafabuli.“ — ko ſkohlota ja ſewi nomohzidams ir eekaliſ pa datai neſklaidri, tee ir zaur laika paſaudeſchānu un lehtas maſſas deht deeggan ſahliti. Kaut muhſu tehwi to aſihtu, ka wini ſawu behrnu mahzibas laiku un ſawus rubliſchus kā wehja nepalaiſtu. Waj taſ gan ir kahds ſkohlota ja, kas gan waretu druſku dſitakās mahzibas behrnus eewei; bet tad kad wiſſch to waretu darih, kā wafarā, tad wiſſch brauz deenu pehz deenas un ari nereti nedetu pehz nedelaſ, kas ſin kur?? — — Un ko tad dara behrni? Tad wini ſkreen ap ſkohlās muhreem wairak reiſas kā ap Jerikuſ muhreem, bet ir laime, kad ſkohlā neſfabruhl, kā Jerikuſ. — — — Tad wini grib Wahzu un Kreewu walodu plaukſtās ſitoht, waj no gaiſa ſagrahbt. — Dehlini ſeſideem mahjās pahnahluſchi ſahſta tehwan: Wi,

kā gan mums labi eet pee muhsu fsholmeistera; es jaw sinu kā pohruhsī fauz pa wahzifki; kad tehws prafa: nu kā fauz muhsu pohruhsī? Dehls runa: Das por aufs. — — Tā peewitahs pašchi wezaki sewi, tā ari winu behrni tohs peewit; jo tas ne gruhti noteef, jo daschs tehws par gadu reis ne-apmekle fsholu, tur redseht, ko wina behrns dara. Schah-dai putroschanai gan wajjadsetu pee mums isbeigtees, jo mums ir pilnigi leela ruhmiigi jaunpahrbuhweta draudse fsholas ar brangeem fsholotajeem, fur pilnigas mahzibas katrs war dabuht Wahzu un Kreewu waloda; tad buhtu atbildehts tai jautaschanai: Kapehz ari draudses fshola til maj behrnu fuhtha? — — Dsinneja Kahrlis.

No Krohna Enjelina. Laiks pee mums pastahw pee zeeta aukstuma, 16 lihds 18 gradeem saldams, sneega paldees Deewam ari deefgan, lamamu zelsch ir gluschi teizams. — Ar fsholas buhschanu ari pee mums eet it brangi. Bagasts, kuram malka kā ari wajjadfigas fsholas grahmatas un zitas fsholai wajjadfigas leetas ja-avgahda, to leef maj aif ausim, — un lam tad ari nandu par weli isdoht un firgus ar malkas peewejschanu dsenah; aukstakā istabā behrni mudigaki pee mahzifchanahs un kad jaw behrneem abbezēs-grahmatina ir deefgan, — par fsholotajeem tapat jaw wif netils. —

B—s G—s.

No Walfas. Uf z. J. J. . . s k. luhgjschanu pahf kassjas-pupu audsejschanu un bruhkschanu, un pahf R. Matscherneef k. un dahrsneef R. P. k. dohmahm pahf kassjas pupahm eefsch „M. w.“ № 47. pašneedsu schahdu isskaidro-jumu. Kad tahs tā pehz J. J. . . s k. un R. Matscherneef k. nojauktas kassjas, un pehz dahrsneeka R. P. k. par Swee-dru kassju; — neweenam no teem augschā mineteem lungeem naw taijniba, winas tilai ir weena puke, kuru par wahzifki fauz „lupinus“ un par latwifki puku-pupa; negribu leegt, ka winu kā kassju war bruhkseht, bet riktigas smekes pawifam naw; tapat kā daschs avgabalōs bruhke: kweejschus, meeschus, rudsus u. t. j. pr. kassjas weeta un tomehr kassja naw. — Pee audsejschanas to „lupinus“ ari es peekrihtu dahrsneef k. un tapat pee winas fagatawojschanas R. Matscherneef k.; puflihds smekigu kassju war dabuht, kad: weenu mahzjinu riktigas kassjas-pupu, weenu mahzjinu „lupinus“ un trihs mahzjinas zigorinu nem; kad to „lupinus pupu“ wairaf klahnu leef, tad winas dohd weenu pretigu itin stipru ruhktumu, kas wif kassjas smeki nodsehsch. Pawifam nepeekrihtama ir ta zena, ko R. Matscherneef k. un dahrsneeks R. P. k. dohma, tahda puku-pupu sehlla, kas til bagatus angtus nef (man pašcham no astonu pupu isschahdes isauga tschetras mahzjinās) newar ne 40 kap. kā R. Matscherneef k. un weenu rubl. kā dahrsneeks R. P. fpreisch, malkah; ta zena jaw ween nefa nepalihds, kad naw pagehreschanas un prasifchanas, dohmajams, ka laikam R. Matscherneef k. un dahrsneeks R. P. k. ar tahm „lupinus pupahm“ nelahdu polnu ar fawu augstu zenu naw panahkuschu un ari netaishs, jo muhsu gabalā katris pirtneeks winas dehsti un loh; un kad sehllas peetrushsi, tad no ohtra par paldees kahdu schanju dabu, un tā no pirkšanas un pahrdohšanas naw ko dohmaht. Uf isgahjuschas semlohpibas isschahdi ir ari tahs lupinus pupas par kassjas pupahm bijuschas isschahditas, bet tikuschas par puku pupahm norahditas un ne par kassjas pupahm.

G. W. . . . —

No Pehterburgas. „Waldibas wehstnefs“ issludina Wi-

ju augstaki apstiprinato „nolikumu pahf walfs fabrunofchanohs“ (Положение о гусударственном ополчении). Jaunidohta nolikuma swarigakee nofazijumi ir schee: pee walfs militischeem peeder diwi schkiras, prohti: 1) tahdi zilweki, kas fawu nofazitu laiku isdeenejuschu ihstā kara-deenastā un referwē (pawifam 15 gadus) un 2) tahdi, kas pehz lohses nemas naw tikuschu kara-deenastā, bet kas preeksch tam derigi. Tapat pirmee kā ari pehdigee teef peefskaititi pee walfs militischeem lihds fawam 40tam gadam, tas ir, pirmeeem japeefskaitahs militichōs 4 gadi (no 36ta gada jahkoht) un pehdejeem — 19 gadi (no 21ma gada jahkoht). No tam redsams, ka wif tee, kas naw pehz jauneem kara-deenasta likumeem faukti pee lohsejschanas, kad tee atkal jaunaki buhtu par 40 gadeem, ir atswabinati no fabrunofchanahs. Militichu tilai kara-laikā teef uf deenastu faskauti; winu skaitls teef katru reis nofazihts zaur wif augstaku pawehli. Skaitischana jahkajs no jaunakeem gada gahjumeem, pee lam 36 gadus wezi isdeenejuschu teef salihdsinati ar 21 gadu wezeem, kas wehl nemas naw deenejuschu; 37 gadus wezi isdeenejuschu ar 22 gadus wezeem, kas wehl nemas naw deenejuschu u. t. j. pr. Is militischeem teef fastahditas ihpaschas armijas datas, prohti: druschini, sotnas, juhras-komandas. Kataras gubernijas militischeem ir jawa pahrwaldiba, jami wirsneeki. Bet par gubernijas militichu preekschneeku war buht tilai tahds, kas fawus kara-gadus jaw isdeenejis un kas ir par wirsneeku bijis; par nodatu komandeei war buht ari tahdi, kas naw bijuschu par wirsneekeem, bet ir nostahwejuschu wifumafak 6 nedelas lehgera deenastā un pee tam baudijuschu mahzibu, wif mafak aprinka fsholā waj seminari. Tee, kas is kahda amata ir faukti militichu deenastā, patur jawas teesibas uf atstahto amatu, kad no deenasta nahf atpakal. Ba deenasta laiku militichōs krohnis dohd usturu un wifus kara-wihrus; bet par pirmo apgehrbu, par firgu, rateem, ahrsteem, apteelahm u. z. jagahda semstibahm. Kad nu kara-deenasta likumi trihs gadi spehka, tad walfs militichōs war tikt faukti til tee, kas ir 21, 22 un 23 gadi wezi. Tas buhtu pawifam kahdi 600,000.

No Maskawas. Muhsu dseefmineeks A. Bumpurs, kas no Maskawas uf Serbiju aisdewahs par nospeestahm tautahm „afo sohbentinu balinaht.“ kā tas fawās dseefmās daudsinaja, muhs nefen eepreezinaja ar wehstuli is Belgrades, 7. Nowembera mehnescha deenā rakstite. Neworam nozeestees, tanteefscheem kahdus gabalus is tahs preekschā nezhluschi. „Is Maskawas aibranzis.“ stahsta muhsu dseefmu tinejs un brihwneeks, „es diwi nedelas schischinewā usturejohs, kamehr palkawneeks schichins kasaku pulku no 200 wihreem un 20 ofizeereem, pee kureem ari es peebedrojohs, falasija; tad wifa partija, wihri un firgi, dewamees zeta, pa dselsszetu braukdami zaur Numanijas walfi uf Turn-Sewerinas pilsehtu pee Donawas leelupes. No tureenās jahschus dewamees taisni uf Deligradu. Zeta pahri reises nahzam Turku lehgercem til tuwu, ka walfs ugunus un zilwekus wareja redseht. Bet Turki muhs ne-aiflahra, kautschu jaw uf lauschanohs taisijamees. Naktis pahrgulejahm ispohsitās jahdschās, is kurahm eedshwotaji bija aibehguschu. 17. Oktobra mehnescha deenā nonahzam lihds Deligradei, kad pehdigais kautschu bija un kara wadons schchernajews no Deligrades aifapahs un Turki Aleksinazes zeetofni eenehma. Keelgabalū un granatu schabweeni ruhza, eewainotus kara-wihrus weda wefumeem un

eedfihwotaji behga ar fawahm mantahm, kahdas ahtrumâ fa-
lehrufchi, us tahtakeem meesteem. Ari mehš, ſcho ſiru da-
bujufchi, greeſamees atpakat us Paratſhinas pilſſehtu, kur
ohtrâ deenâ Tſchernajewš ar wiſu general-ſchtaſbu nonahza.
Muhs ſtahdija Tſchernajewam preeſſchâ, kurſch muhs laipni
ſanehma un fajija, ka ſchiš redſoht, Serbija neſpehjoht ar
Turkeem karu weſt; tadeht pehž diwi mehneſcheem buhſchoht
waj nu meers, waj Kreewijai karſch ar Turkeem. Tagad
wiſi kara-wadoni Belgradê eekohrtelejuſchees un gaida taſš
leetas, kaš nahſš. Kam nauda ir, tee dſihwo ſaſi; kam naw
— tee ſuhdſahš par Serbijas waldbibu, kaš algu nemakfa
. . . . Serbi, kâ no arkla nemti, naw nelahdi kara-wihri.
Serbu waldbiba pate wahja un beſ naudas. Tagad, kur
Kreewija uſ karu riſhjojahš, eet daudſ ofižeeru atkal atpakat.
. . . . Eš peebeedrojohš Belgradê pee Melnkalneſcheem, kuri
weenigi ſchini karâ ko iſdarijuſchi. Ja meera nebuhs, tad
eeſchu ar wineem uſ Montenegro jeb Melnkalni. Eš dabuju
pirmo ofižeera tſchinu jeb gohdu, taš ir pehž Kreewu noſau-
kuma paparufſchikš. Dſihwojal weſeli un ſakat tauteeſcheem
daudſ labas deenas. Zuhju A. Pumpurš. "Lai Deewš dohd,
ka muhju Pumpurš, ſirdigo Melnkalneſchu pulzinu brihwi-
baš karâ wadidamš, atnahktu reiſ ſpirgtš un weſelš atpakat
ſawâ apdſeedatâ Latwijâ, gohdâ un ſwarâ iſplauziš! (B. w.)

No Wileiſeem (Witnaš gubernijâ) teel „Goloſam“ rak-
ſihtš, ka pee Wileiku eedfihwotajeem leela fa-ihgſchana radu-
ſchš pret ſchihdu kuptſcheem. Eil ko ta ſina iſpaudahš, ka
lahrtiga pretſchu weſchana uſ daſcheem dſelſſežeem uſ kahdu
laiku tiſſchoht aiſkaweta, tad ari ſchihdu kuptſchi tuhlin
ſinajuſchi ſchahdu buhſchana few par labu iſleetaht, prohti
prežeem daudſ augſtaſas zenaš ſajeldami. Tâ par peemeheru
ſtearin-ſwežeš, kaš maſſaja 27 kap. mahrzina, ſajehla uſ 32
kap., zuturu uſ 20 kap., kaš lihdiš tam maſſaja 16 kap.
Lai ſchahdu plehſdamu zenaš pa-augſtinatſchana waretu ap-
rohbeſchoht, tad gan waijadſetu eezelt ihpaſchu pahrluktu ko-
miſiju, kaš appreestu. waj zenu pa-augſtinatſchana zaur pre-
tſchu dahrgumu zehluſehš, jeb waj zaur kuptſchu riſhjoſcha-
nohš, pehž leelakāš petnaš dſenoteeš. Schahda pahrluktu
komijija buhtu tureenāš gubernijâ jo waijadſiga, ihpaſchi ſee-
meta puſe, kur wiſa tirgoſchana atrohnahš ſchihdu rohkâ.

No Donāš. Donāš kaſakeem waijaga paſcheem ſawuš
ſirguš un kara-eerohtſchuš eegahdateeš. Pee ohtraš eeſaul-
ſchanaš daudſ kaſaku radahš, kam nebija taſš eeſpehſchanaš,
waijadſigohš ſirguš un eerohtſchuš eegahdaht. Preeſſch tam
nauda tika ſameſta. Tee pee pirmāš un ohtraš eeſaulſcha-
naš peederigeē kaſaſi jaw efoht pilnigi iſrihloti.

No Boltawaš. Pa Turku-Serbu kara laiku daſchāš Serbu
un Bulgaru familijaš, no kara breeſmahm jeb ar ziteem
wahrdēem ſaloht no Turku waraš darbeem behgdami, atnah-
kuſchāš uſ Boltawaš pilſſehtu, kur wini ahruſ pilſſehtaš
nometuſchees un kâ tſchigani tur teltēš dſihwojoht. Aukſtam
laikam uſnahloht minetahm familijahm jazeēſch aukſtumš, beſ
tam wehl winahm truhtſi ſiltāš drehbēš un waijadſigāš pah-
tikāš. Gan daſchi ſneediš palihdſigu rohkū, bet ar to nepee-
teel, lai wiſahm behdahm un zeeſchanaahm buhtu gaſš. Si-
notajš, kaš pahre ſcho buhſchana Kreewu awiſei („Нов. вр.“)
rakſta, atrohd, ka palihdſibaš par maſ teeloht paſneegta, jo
Boltawaš pilſſehta ir labdariſchanaš beedriba un kahdi 40,000
kriſtigu eedfihwotaju, kureem tatſchu peenahktohš jo wairak
gahdaht par ſaweem zeeſdameem žiltš un tijibaš-brahleem,

lai gan preeſſch iſbraukſchanaahm, ballehm un kahrſchu gal-
deem naudu netaupoht. Scheklaht japeemin, ka kahdi no tu-
reenāš muſſchtureem apſohlijuſchees, pa weenai Serbu jeb
Bulgaru familijai uſnemt, tai mahjaš-weetu un pahrtiku doh-
dami. Schahda palihdſiba ari ta derigaka, jo truhtumu zeeſ-
damee, naudu dabujuſchi, ſtatſchu wiſu tiſ labi newaretu ee-
gahdateeš, kâ wini no muſſchtureem to dabuhs.

Ahrſemeš ſinaš.

No Mainzēš pilſſehtaš teel ſinohtš, ka tur breeſmigi
daudſ behrnu mirſtoht. Pehž tureenāš aheſtu aprehſinaſcha-
ſchanaš wairak neka 2000 behrnu ſaſlimuſchi ar ſcharlaku
un ar kalla-ſehrgu, no kureem daudſ jaw miruſchi. Kapehž
tahdâ leelâ ſkaiſtâ behrni ſaſlimſt un tiſ daudſ no ſaſlimu-
ſcheem mirſt, pahre to naw nelahdas ſinaš atnahkuſchāš.

No Charkowaš. Zaur to, ka pretſchu weſchana uſ dſelſſe-
žeem tagad daudſlahrt kaweta, tad minetâ pilſſehta petrole-
umš kohti dahrgāš ſajeltš. Iſhâ laiſkâ petroleuma zena, kaš
bija 4 rubl. pudâ, tagad ir ſajelta uſ 8 rubleem pudâ jeb
20 kap. par mahrzinu. Taš ſinotajš, kaš ſcho ſiru Behter-
burgaš awiſei peeſuhtijis, ir aprehſinajis, žil Charkowaš kauſ-
mani zaur ſchahdu petroleuma ſadahrdſinaſchana pelnoht.
Wineem petroleumš pee eepirſchanaš maſſajis 1 rubl. 40
kap. pudâ, kâ ka wini, tagad pudu par 8 rubl. pahrdoh-
dami, pelna 570 prozenteš, jeb ar ziteem wahrdēem: wineem
atlež gandrihš ſeſchlahrtiga pelna.

No Italijaš. Daudſ tagad Italijâ ſpreeſch un runa pahre
to, kâ Italijaš un pahweſta waldbiba ſawâ ſtarpâ iſtureju-
ſchāš, bet neween pahre to ſpreeſch, kâ wināš iſtureſchāš,
bet ari pahre tam runa, kâ wināš iſtureſeēš. Pahre ſchahdu
iſtureſchanoš, ſihmejoteeš uſ pagahuſcheem laiſkeem, kahda
Italijaš awiſe nodrukajuſe ſarunu, kaš profeſoram Bonghi
bijuſe ar nelaiſka kardinalu Antonelli 1870tâ gadâ. Ne-ilgi
pehž tam, kad Rohmaš pilſſehta nahza Italijaš kehniina rohkâ
(ſenaſ Rohma peedereja pahweſtam ar labu leelu walſiš ga-
balu), notika mineta ſaruna ſtarp Bonghi un Antonelli. Schi
ſaruna, kuru garuma deht ſchē newaram uſſihmeht, ir tam-
deht eewehrojama, ka tanî Antonelli iſſajijis, kahdâ wihſe
pahweſta waldbiſai waijadſetu ar Italijaš waldbibu iſliht (iſ-
lihdiſinateeš), tad Antonelli uſ tam atbildejis, ka ſchahda iſ-
lihgſchana ne-efoht eeſpehſjama, jo lai nemoht kahdu politi-
kaš partiju gribedami, neweena pahweſta waldbiſai tahdaš tee-
ſibaš ne-atkauſchoht, kahdaš tai waijagoht preeſſch paſtahwe-
ſchanaš. Kad nu Bonghi uſ tam ſihmejoteeš teiza, ka pah-
weſta waldbiſai waijadſetu raudſiht pehž politikāš buhſchanaš
ſawuš nolihgumūš eegrohſiht, tad Antonelli uſ tam atbildeja,
ka ta buhtu paſemoſchanaš, ja pahweſta waldbiba to daritu,
un ja pahweſta waldbiſai buhtu reiſ jabeidſahš, tad wina daudſ
agraſi beigtohš zaur ſchahdu paſemoſchanoš, turklaht ari
taš (prohti mineta eegrohſiſchanaš pehž politikāš buhſchanaš)
nemaš nepeeſlahtohš pahweſta waldbiſaš gohdam un ſlawai.
Kad nu Bonghi praſija, ko tad pahweſta waldbiba nodohma-
juſe dariht, tad Antonelli atbildejis, ka tikaſi weenš zeſch at-
leekoht, prohti pretoteeš un nogaidiht. Ta bija Antonelli'a
atbilde un tâ ari pahweſta waldbiba no 1870tâ gada ſahkoht
ir iſturejuſehš pret Italijaš waldbibu: wina ir pretojuſehš un
nogaidijuſe, uſ iſlihgſchana un ſadereſchana wina naw ne-
weenu ſohli ſpehrufe.

No Londonēš. Kâ jaw daſchu reiſ tikaſi ſinojuſchi, tad

Anglu tauta netura draugu prabtu us Turziju un nereti kurnejuse pahr fawas waldbas jahrigu politiku, kas Turzijai par labu strahda. Tagad us Londoni safaukta tautas-fapulze, kuru nosauj par „pretturzigu“ tautas-fapulzi, tamdeht ka wina us Turzijas puses neturesees, pahr Turzijas leetu spreedama, bet spreedihš pehz wispahrigeem Eiropas prasjumeem. Ko schi fapulze spreedihš, buhs ari ja-eewehro lordam Salisburi ka konferenzenes lohzeeklim Konstantinopelē no Anglijas puses. Pahr diwi pirmahm sehdeschanahm jaw sinas pahr telegrafu atnahkufchas un prohti tahdas: Beektdeenu tai 26tā Nowemberi pretturziga tautas-fapulze notureja fawu sehdeschanu, kurai par preekschneeku bija Westminsteres herzogš. Us fapulzi bija fanahkufchi wairak neta 1000 fuhrito jeb iswehlete is wifahm Anglijas walstis dalahm, kuru starpā ari atradahs Gladstons un Oksfordes bislaps un wairak parlamentes lohzeeki. Ta fwarigaka leeta, ap kuru runas un spreeschanas grohsijahs, bija Turzijas nelahrtiga waldischana, ta buhschana, ka mas ko war zereht us Turzijas apfohlito pahrgrohsijumu ispidischanu, tad Eiropas, ihpafchi Anglijas atbildechana (prohti par waijadšigo pahrgrohsijumu isdarischanu), beidsiht tee no Turzijas prasamee pahrgrohsijumi un apgalwiba un ta pretoschanahs pret karu, ko Anglija fahktu Turzijai par labu. Beigās tika weens preekschlikums peenemts, prohti tas, ka buhtu weena pate komiteja eezelama, kas pee konferenzenes noluhku weizinaschanas peepalihdsētu. Westminsteres herzogš us tam norohdija, ka konferenzenes fwarigakais usdewums buhtu tas, ka Anglija ar Kreewiju weenis prahtis draudšigi kohpā strahdatu, zaur ko Turzija to zeribu sandetu, ka Anglija winai wifadā wihšē nahkschoht palihgā. Ja par waijadšigu israhditohs, tad ari waijadsetu Angtu kara-lugus un kara-pulkus us Konstantinopeli fuhthit pret Turziju. Tif dauds pahr minetas fapulzes pirmo sehdeschanu. Sanemam wifu kohpā, tad nahkam pee tahda gala spreeduma: Turzijas waldischana ir nelahrtiga, pahrgrohsijumus wina isdara, apgalwibas wina newar nelahdas doht — un Anglijai jastrahda ar Kreewiju us weenu rohku. — Pahr ohtru sehdeschanu, kas deenu pehz tam tika notureta, atnahkufchas tahdas sinas: Ohtrai sehdeschanai bija par preekschneeku grafs Schestesburi. Winafch fawā runā isfajija tahdas dohmas: Lai gan winafch baidotees no Kreewijas waldbas, tad tomehr winafch weht wairak baidotees no tam, ka Turzijas waldbas jo turpmak nepastahwetu kristigās (Turzijas) pawalstēs, winafch tahm dohmahm peekrita, ka Anglijai waijagoht weenprahtigi ar Kreewiju kohpā turetees, zil ilgi wina to eespehj. Gladstons peemineja, ka Anglijas walstis ne-efoht ar tahdu ahrigu politiku ar meeru, kura Turzijai par labu strahda, un par tahdu politiku efoht Disraelim ja-atbild. Turzija efoht Parihšes nolihgumus pahrlahpufe, pat atzehlufe. (Us Parihšes nolihgumeem atbalsstahs tee, kas Turziju grib nepahrgrohsitā buhschanā uftureht.) Anglija efoht Turzijas waldbu us tahdu istureschanohs paslubinajufe, kas Parihšes nolihgumus pahrlahpufe. Angtu tauta negriboht, ka Salisburi konferenze aistahwetu (Turzijas) warmahzibu un palaidnibu, Turzijas ne-aprohbeschota wara Bulgarijā, Bošnjā un Herzegowinā ir atzelama un preeksch tam ir ahrsenju eemaisischanahs wifadi waijadšiga. Beigās Gladstons flawedams runaja pahr Kreewijas Keisaru un Kreewu tautu un beidsa fawu runu ar teem wahredeem: Anglijai waijagoht pee Austruma atfwabinaschanas peepalihdsēht. Lai gan schahdas dohmas isfajitas no fapulzes, kas

nosaujahs par pretturzigu fapulzi un tamdeht jo asaki pahrspreesch Turzijas nebuhschanas, tad tomehr minetas fapulzes spreedumi nepaliks bes eewehroschanas un Turzijai buhs ari ja-apradinajahs ar tahm dohmahm, ka waretu notikt, ka Angtu kara-lugi un kara-pulki winai preti stahjahs. Ari Gladstona runa, kas Kreewijas politiku usteiz, nepaliks bes eewehroschanas preeksch Turzijas.

No Aleksinazes. Jigahjuschā numurā jaw peeminejam Aleksinazes pilsehtu, us kahdu wihši wina Turku rohlās nahkufe un ka pehz pameera noslehyschanas laika rehksinajohht Serbi pagehr, lai Turki wineem Aleksinazi atdohdoht atpakal. Turki naw Aleksinazi ar waru uswarejuschi, bet ta wineem us schahdu wihši rohlās nahza. Kad Serbi, no Turku pahrawaras pahrspehti, atfina, ka wini nespehchoht Aleksinazi lidhs pameera peenemschanu aistahweht un lai welta asins isleeschana nenotiktu jeb ari Aleksinaze pate netiktu nodedsinata, tad Serbi aislaida pawehli Aleksinazes eedschwotajeem, lai wini is pilsehtas iseihoht. Bet kad nu til dauds to strgu un ratu nebija, ka lai wisi buhtu warejuschi fawu mantibu aisweht un paschi aibraukt, tad kahdai dalai eedschwotaju bija japaleek lidhs ohttram rihtam, bes tam weht ihpafchi faslimuscheem bija japaleek atpakal. Tai 30tā Oktoberi bija augscham mineta pawehle islaista un tai 31mā Oktoberi Turku jahtneeki pahrsjahja pee Botowisches par Morawas upi un apstahja to zetu, kas no Banjas wed. Pa scho zetu nu teem bija jabrauz, kas no Aleksinazes nahza. Turku jahtneeki nu fahka schohs bes eerohtscheem buhdamus newainigohs lautinus dšenahht un tohs nonahweht, tihri no pahrgalwibas un ainskahribas ween. Kahdā snojumā, kas ahrsemes weetneeku komisijai Belgradē no Serbijas tizis peefuhthits, ir ussimehts, zil Aleksinazes eedschwotaji tikufchi no Turku jatneekem nonahweti. Wifus pee wahda peefaukt, mums atnemtū par dauds weetas, peetiks peeminoht, ka wairak neta 50 dšhwibas nonahwetas, pa leelakai dalai feewas un beheni, pat shton. Zil neschelligi un ar kahdu swehra afinskahribu wini fawu bendes darbu strahdajufchi, to peerahda ari schahds atgadijums. Turku jahtneeki fateek feewu, kurai behnisch shtonis pee kruhtim un diwi behni blakus gahja. Turki papreekschu nokahwa tohs diwi behnus, to trescho shtoniti usduhra us sohbenu un tad mahti paschu, kurai wifas tahs breejmas ar paschu azim bija Jareds, nokahwa.

No Semlinas. Tai 24tā Nowemberi Turki usbruka Salaschaj, kas atrohnahs starp Saitfcharu un Negotinu un to Serbeem atnehma. Pee usbrufschanas Turkeem preti turejahs Serbi, pee lam us abahm pusehm bija noschauto un eewainoto. No Kuschumles iseedami Turku saldati islaupija tshetrus zeemus; tapat ari zeemus pee Jaworas. Komisija, kas spreesch pahr rohbeschahm starp Turku un Serbu kara-pulkeem ir tamdeht schellojuschs Konstantinopelē un pagehrejufe, ka lai tee Turku wadoni teekoht apstahpeti, kas fawem pulkeem laupischanu atlahwufchi. Kuschumles komandants, Ramsi-Bey, ari tika no fawa amata atzelts; turpreti tee ziti wadoni, kuru pulki tohs zitus zeemus aplaupijufchi, naw pee atbildechanas faukti. Tā nu redsams, ka Turzijas waldbas ari pameera leetā newar jeb negrib par kahrtigu istureschanohs gahdaht.

No Konstantinopeles. Pahr to jaw daudstrij mineto, Konstantinopelē noturamo konferenzi atnahkufchas schahdas sinas: Celkam konferenze pate fawas sehdeschanas noturehs, tiks ee-

preekſchu notureta ta noſaukta eepreekſchus-konferenze, kas ſawas ſehdeſchanas jaw ſahluſe tai 29tā Nowemberi. Schai eepreekſchus-konferenzej tas uſdewums, tamehr ſawas ſehdeſchanas un ſajpreekſchanahs tureht, lihds konferenzenes lohjekli ſawōs preekſchlikumōs jeb praſijumōs buhs weenojuſchees. Ja ſchahda weenprahtiba buhs panahkta, tad tilai ihta konſerENZE ſahls tureht ſawas ſehdeſchanas. Turzijas waldbiba tilai pee ihtas konſerenzenes nems dalibu. Tai 30tā Nowemberi pahre to nupat mineto, tai 29tā Nowemberi notureto eepreekſchus-konferenzenes ſehdeſchanu atnahza ſchahda ſina: Tai wakarā notureta eepreekſchus-konferenzenes pirmā ſehdeſchanā radahs dohmu ſtarpiba ſtarp konſerenzenes lohjekteem, ſihmejotees uſ apgalwoſchanu, kas no Turzijas waldbibas praſama. Anglijas waldbiba eſoht preekſchlikumu eefneegufe, ka pameeru waijadſetu pagarinahre. Turzijas waldbiba iſlaiduſe pee ahrſemju waldbihm rakſtu, kura wina ranga attaiſnotees pret tahm apwainoſchanahm, kas winai tiluſchas pahremeſtas.

No Turzijas. No Turzijas runajoht jeb lajoht katram griboht negriboht prahta ſchaujahs tas wahrds „karſch“ un newiloht winam jajauta: „waj buhs karſch jeb meers?“ Uſ ſcho jautajumu nu waijadſetu atbildeht, bet ta riktiga atbilde uſ tam naw iſ tagadejahm awiſchu ſinahm pilnigi panahkama, jo uſ weenu puſi leelwalſtis wiſadi zensſchahs pehz meera uſtureſchanas, turpreti uſ ohtru puſi atkal iſrihſojahs uſ karu. Schahda diwejada iſtureſchanahs mums rahda, ka leelwalſtis paſchas wehl pilnigi neſina, waj beſ aſins iſleeschanas ſpehs meeru panahkt — un ta tad nahks pee iſpildischanas tas wezais (Latinu) ſakams wahrds: „Ja gribi meeru, jahz karu.“ Lai nu gan uſ augſcham mineto jautajumu, waj karſch jeb meers gaidams, ne-eeſpehjams pilnigi atbildi iſdabuht, tad tomehr wiſpahri kahdus wahrds war ſajiht, ihpaſchi kad politikas prateju ſpreedumus eewehro. Kahds Anglu politikas wihrs, uſ Turzijas leetu ſihmedamees, ſajjis ſchahdus wahrds: „Eſmu pahrelezinahts, ka ta iſſchirſchana, waj Ciropai karſch waj meers gaidams, maſak uſ Angliju atbalſtats, bet jo wairak uſ tam, kahdu iſtureſchanahs Turzija dohma no Anglijas ſagaidiht.“ Scheem wahrdeem ari pilniga taiſniba jo kad Turzija nebuhtu drohſchi uſ Anglijas peepalihdsibu zerejuſe un ari daſchada ſina peepalihdsibu dabujuſe, tad wina teeſcham nebuhtu eedrohſchinajuſehs leelwalſtju praſijumeem ta preti ſihwetees. Kad nu Turzija redſetu, ka Anglija ar ſtreewiju weenis prahtis ſtrahda, tad ſinams Turzija, ja winai wehl ſajehga atlikuſehs, gan ne-eedrohſchinatohs karu eeſahkt.

No Adrianopeles (Turzija) teek ta ſinohts: Jaw kahdas deenas mehſ atrohnamees leelas uhdens-pluhdu breejmās. Ta pilſehtaſ data, kas ſemaka, jaw no uhdena pahrepluhduſe. Straumiga Maritſchas upe un Tundſchas upe ir uſpluhduſchas, ta ka jaw kahdas 20 eelas ſtahw apakſch uhdena. 960 nami jaw ſagruwuſchi. Zilweki lihds ſchim wehl neweens naw dſihwibu ſaudejuſchi; bet uhdens arweenu augſtati uſpluhkt, ta ka muhju ſmula pilſehta tiks tohti apſkaldeta. Zaur ſcheem uhdens-pluhdeem muhju pilſehta tilak ta no wiſas paſaules atſchirta, ja pa dſelſezelu uſ Filipopeli un Zamboli pa datai newar braukt. Waldbiba, zil ſpehdama, ranga teem zaur uhdens-pluhdeem beſ pajumta palikuſcheem laudim apgahdaht dſihwoktus un maiſi.

No Perſijas. Ka laſitajeem ſinams, tad Perſi jeb Perſeeſchi peeder pee Muhamedanu tizibas, tamdeht ari Turzija kas wiſus Muhameda tizigohs ſajeltu uſ gaidamo karu, ari

ſawas zeribas tura uſ Perſiju; bet pehz jaunakahm awiſchu ſinahm ſpreekſoht ſajaka, ka Perſijas ſchahks (kas laſitajeem wehl no ta laika buhs atminams, kad tas pa Ciropu zetoja) nemas uſ tam nedohmajoht, Turzijai nahkt palihga. Gan no Turzijas puſes deegant puhlejuſchees, Perſijas ſchahku uſ tam peerunaht, bet wiſas puhles lihds ſchim bijuſchas weltas, jo ſchahks ka negrib ta negrib ſultanam palihdsibu apſohliht, un tamdeht ſtarp abahm waldbihm raduſehs, lai nu gan ne ihta naidiba, tad tomehr plaiſna draudſiga fatiſchana. Leela draudſiba nekad naw ſtarp Turziju un Perſiju bijuſe, daſchreis pat naidiba. Turklaht wehl Perſija tamdeht netura iſtiu draugu prahtu uſ Turziju, ka Turzijas ſultans, kas ſewi eerauga par wiſu (Muhameda) tizigo tauſchu weenigo waldbineeku, ari dohmajahs buht Perſijas wirswaldneeks, kas, ka prohtams, Perſijas ſchahkam nemas naw pa prahtam, jo wairak wehl tamdeht, ka Perſija ir paſtahwiga walſts, kura nekahda buhſchana neſtahw ſem Turzijas wirswaldibas. Ta tad ari Perſija jo maſak nahks Turzijai palihga, jo zaur ſchahdu palihdsiſchana Turzija waretu ſawas wezais aplamas dohmas uſnemt, ka Perſija tika winas pawalſte.

No Nujorkas. Seemelu Amerikas ſabeedrotahm brihw-walſtim negrib iſhti weiktees ar ſawa presidenta zelſchana, prohti winas arweenu wehl naw nahluſchas pee ſawa gala mehrka. Tur ir diwi partijas, prohti ta noſaukta demokratu partija un republikaneſchu partija. Katra partija nu zensſchahs iſ ſawas widus presidentu eezelt, jeb ar ziteem wahrdeem: preekſch ſawas partijas kandidata dabuht balja wairumu. Lihds ſchim wehl weena partija naw preekſch ſawa kandidata balju wairumu dabujuſe un tagad teek iſmellehts, waj wehleſchana pehz kahrtas notikuſe.

No Meſſikas. Ka laſitajeem wehl buhs atminams, tad jaw ilgaku laiku Meſſika plohfahs dumpis. Dumpineekeem beidsiht iſdewahs wirsrohtu dabuht un winu wadonis liſahs ſewi eezelt par Meſſikas presidentu, bet ilgi winſch nedabuja ſawa gohda-weeta meeru baudiht, jo atkal jauni dumpineeki raduſchees, kas pret winu ſazehluſchees. Jaumo dumpineeku wadonis ir Porſirio Diaz, kas jaw til tahtu wirsrohtu dabujis, ka jaw 30tā Dezemberi ar ſawu pulku eegahja galwas pilſehta Meſſika. Ka leekahs, tad winſch gan pahre pirmo dumpineeku wadoni wirsrohtu dabuhs.

No Amerikas. Ka no Nujorkas teek ſinohts, tad notikuſe leela nelaima, prohti tai 23ſchā Nowemberi wakarā nodega teatera nams Brukleina (Brooklyn). Zil zilweku pee tam ſawu dſihwibu ſaudejuſchi, tas ſchim brihſcham naw iſhti ſinams, bet maſums jaw nebuhs, jo 245 lihki jaw iſ ſadeguſchas ehlas gruweſcheem iſrakti.

No data brandwihns?

(States N 48. Weigums.)

„Ja, ja,“ es atteizu, „te Zums ir gan taiſniba; es paſiſtu ari tahdus; bet Zums waijag ſahhibu no neſahtibas iſſchirt.“

„Uſ wiſadu wiſſi, mans lungs,“ winſch atbildeja, „bet to ſinu, ka ſahtiga bruhleſchana daudſahrtigaki noteek neſa neſahtiga. Tadeht winas abas nenohſtahjats, ſawu ſpehtu pee zilwela meeſas rahdihkt, ka Zuhſ jaw paſchi to juhtat. Branwihns ir giſte. Uſmanzet. Winſch negeld dſehreena weeta, nedleſe ſlahpes, bet ohtradi, winſch wairo ſlahpes. Winſch negeld par baribu, winam naw nekahds baribas ſpehks,

bet wijsch dara eelfchas nesphezigas. Wijsch nepalihdi dshiwibu ustureht, bet nonahweht. Dshreju jaw war no waiga pasht. Kas rupju labibas jeb kartupelu brandwihnu dser, teem ir bahls, nepatihkams waigs. Turpreti, kas smalku brandwihnu un stipru wihnu dser, teem ir farlans, ustuhzis waigs.

„Bet dakter lungs,“ es teizu, „Zuhs mani par daudf eebaidat ar manu lohfschu waigu! Es pee tam paleeku, ka tilai neprahrtigi bruhkehts brandwihns war flahdigis buht un par gisti palikt.“

„Ne, ne,“ atteiza dakteris, „bet to dara tas stiprums, kas brandwihna atrohdahts. Ar weenu jeb diweem schnapfcheem flaidra brandwihna stipruma war latru zilweku, kas naw eeradis stiprus dshreenu dsert, nonahweht. Ar zitu dshreenu fajaukts, peewell daschadas flimibas. Wihns un alus prahrtigi bruhkehts naw til flahdigis ka brandwihns ween.“

„Es ari dohmaju, mihtais dakter lungs, ka brandwihna fpehka giste atrohdahts, bet tomehr wijsch tohp ir pee sahlehms bruhkehts.“

„Ihsti riktigi, draugs, tapat ka dshiwais fudrabs pee sahlehms tohp bruhkehts, bet ne preefsch baribas. Brandwihna fpehts lihdsinajahs dshiwam fudrabam, tapat fpeeschahs zaur afinim un lauleem, tapat ifeet kahdas dalas nemaitatas zauri un tapat paleek kahdas dalas eelfcha.“

„Zai welns parauj wijas brandwihna un dshiwjudraba sahles. Kahdu padohmu Zuhs man dohdat preefsch manas neweselibas. Dsert tatschu wajjadsehs. Luhgtu usrakstat.“

„It neka,“ fauja neschehligais dakteris, „Zuhs gan newareet wihnu un alu prahrtigi dsert, bet labaki buhtu auksts uhdens; jo neweens flunstigi taihshts dshreens naw tahds ka fchis. Mufju weztehwi bija stipraki laudis. Wini brandwihna nedshera, tadeht ka wireem ta nebija un to nepasina. Apteekos wianu tilai atrada un nofauza aqua vitae, tas ir dshiwibas uhdens. Wianu bruhkeja pee sahlehms. Amerikas pagahni nofauz wianu par trakuma uhdeni, un teem ari ir taihsniba.“

Es daktera padohmam pehdigi klausiju un dsheru, kad brandwihna appetite nahza, aukstu uhdeni, un kahdu bishki alus un pehz zetorfchna gada, ka ta daru, un teefcham man naw wairs neds daktera neds apteeka wajjadfige.

Blauwas Eduards.

It pasemiga luhgshana.

Mehs scheitan apafcha rakstijufchees swirbuli, schubites, stehrsti, sibilites un t. j. pr. pasemiga luhdsam, wifus mahju tehwas un mahtes un ihpafchi flehtneekus un melderus, fureem tee graudini wairak ka ziteem ir. Schai angsta bahrga seemas laika, fur wijas plawas un lauki ar dshu fneegu apsegti gut, un mehse zaur to nekur few usturu newaredami dabuht, ta fakohst jaw bada nahwe mirstam un schehligi us Zuhsu rohlahm luhklojamees. — Isberat preefsch mums kahdus grandinus jeb kahdus baribai derigus mehslus, tahda weeta, fur mehse waram drohschi pee-eet un ehst. Par to labas sirde parahdshchane mehse fohlamees nahkamā wafara it bedfigi wifus fukainus, kuri dahrseem un lohkeem flahde, nokohst, un jaulas dseefminas pee siltas faules fposchuma pret Zuhsu lohgeem it skani un mihtligi usfseedahst.

Us tahdu dahrgu fohlijumu preefsch mums wifseem parahstahs putnu leelahs beedribas wahrda

putnu weetneeka pulks,

fkrifwera weeta: Blauwas Eduards.

Mahj. weefa lasitajeem un draugeem par simu.

Zai Mahjas weefa isjubstichana waretu pehz kahras un bes lawefchanas notikt, tad luhdsu apstelletajus, lai pee laika man usdohb fawu wahrdu un dshwes weetu.

Mahjas weefa apstelleschanas teel preti nemtas Nihga, manā brulatawā un gramatu bohde pee Behtera basnijas; Behterbürgas Ahr-Nihga Ralkueela N 18 Wintmann l. pal-lambari Martinsona namā un Eichwald l. wihnuhsti pee leela pumpja; Bahrdagawā pee Stabusch l. prer Holma l. fabrika. Tad wehl zitās pilsehtās apstelleschanas preti nemts, proht: Slohla: birgermeisters Pohlmann l.; Behtis: lohpmanis Peterfon l. Walmeerā: C. S. Trey l. fawā gramatu bohde; Wallā: Rudolf l. fawā gramatu bohde; Zefwainē: pee apteekera l. Kreitenberg; Zeligawā: J. Schablowsky l. fawā gramatu bohde; G. Alunan l. fawā gramatu bohde un C. Sieslak l. fawā gramatu un hilschu brulatawā pee tirgus plafcha; Lalsōs: lohpmanis Simfen l.; Jaunselgamā: Adolf Schwabe l. fawā gramatu bohde; Dohbelē lohpmanis J. Dawidoffsky l. fawā drahnu bohde; Kulbigā: lohpmanis Lagding l. fawā bohde un tad Bauskā: Goerke l. fawā apteeki.

Ernst Plates.

Mahjas weefa apghadatajs un redaktors.

Sina pahr uffankteem Nihgā.

Sehtaba-basnizā: ahrsemneeks Gustaws Rudolfs Schlegel ar Elisabeti Henrietti Liderrwald. Uflehgu kalejs Wilhelm Christian Mundt ar Emiliju Heide.

Pehtera- un Domes-basnizā: meschafungs Otto Robert Witte ar Amaliju Elisabeti Rogge. Wiofemes mulschneeku kreditsstemes deenastneeks Friedrich Wilh. Holzmejer ar Johannu Soffju Paulini Zinseling.

Gertrudes-basnizā: bohdes-fulainis Pehters Simons ar Katarihnu Plohring.

Jahnu-basnizā: felfschcheris Frijis Delle ar Lihbu Treuland. Rohlu-wrahteris Ulrich Dhsoling ar Lisetti Eichwald. Muzineeku sel-lis Georg Minogradow ar Margareti Johbit.

Raudas papihru-zena.

Nihgā, tai 3. Dezember i. 1876.

Papihri		prahja	malfaja
		rubl.	rub.
5	prozentas inskripzijas 5. serijas no 1854	—	—
5	prehmiju biketes 1. emifijas	191	190
5	2. „ 2	184	182
5	Nihgas namu klibu-grahmatas	—	—
5 1/2	hipoteku klibu-grahmatas	—	—
5	Wiofemes klibu-grahmatas (ne-uffak.)	98 1/2	97 1/2

Cepirfshanas zenu-rahditajs.

Nihgā, tai 3. Dezember 1876.

20 garnizas rudst malsa — r. — l., fweefchi — r. — l., meefchi — r. — l., ausas 1 r. 20 l., grifu putraimi 4 r 50 l., ausu putraimi 5 r. —, meefchu putraimi 2 r. 80 lap., sirvi — r. — l., kartupeli — r. 90 l. 2 1/2 pudri rupji rubsu-milti malsa 2 r. 40 l. un — r. — l., fweefchu-milti 5 r. 50 l. 1 puds fweesta malsa 11 r. — l. lihds 12 r., seens — r. 55 l., falmi — 45 l. 1 as (7 pehdas augsta un plata) behrsa-malsa malsa — r. — l., behrsu un allschnu-malsa — r. — l., allschnu-malsa — r. — l. — preefschu-malsa — r. — l., eglu-malsa — r. — l.

Latweefchu draugu beedriba.

Latweefchu draugu beedribas lohjektus uf gada fapulzi Nihgā 7. Dez. fch. g. Steuernamā pulstien 10. no rihta fahltuma fa-ajizina

A. Bielenstein,

Latw. dr. beedr. presidente.

Atbildes.

J. R. — J. Jaw reis atbildejam, ka Zuhsu pretoschanss rakstu pa isfinatu tilai waram uskent. Suhtret mums uf leetu paschu ween fshmedamohs pretoschanss rakstu un tas tiks tuhlti usmentis. Ja ari zitam kahdam laikrakstam to gribeet presuhstihst, tad mums tur nelas naw prei; bet ja suhtret, tad luhdsami pastelsfatees, lai weza gada to leetu waretu pabeigt.

R-nejs. Kad fasilstimes, tad ar wahrdeem isflaidrofin, kapehz dajhi raksti palikuschi atpalat.

Redakzija.

Atbildeam redaktehrs Ernst Plates.

Sludinaschanas.

Wiseem Stalbes-walfts peederigeem, kas Rihgā waj Rihgā apgabala dšhmo, tohy sinams barihis, ta tee fawas nodohšhanu malfafchanas un pafes preefš 1877 Rihgā Dinaburgas weefnizā 4. un 5. Janwari 1877 war ispidiht. Wehlatas malfafchanas un pafes tilai ween pee pagasta waldfifchanas, teefas namā latru pirmbeenu un zetortdeen, — bet nelur žitur netaps peenemas.

Stalbes teefas namā, 25. Nowbr. 1876.
Pag. wez. A. Schilling.

„Par sianu!“

No Posenorf pagasta waldfifchanas (Rihgas-Balmeeras kreise un Umurgas dr.) tohy žaur šho sinams barihis, ta no šbejeenes Posenorf pagastamagasinas taps tai 20. Dezember šoh. g. wairatfohlitajeem pret tublit flaidru aismalfafchanu pahrdohiti labdi 200 puhri rudsi un labdi 200 puhri aušas ar to peeminešhanu, ta labi fauši rudsi un aušas un prohti mafās dakās.

Posenorf pagasta waldfifchanā, 25. Nowb. 1876.
Pagasta wezafais: W. Riesberg.

Gohdigas jaunās meitas

no semehm, tam patistošs štrohderešhanu kreetni eemahžitees, war peeteittees leelā Sirgu-eelā N 21, 3 trepes augsti, netahlu no Gulbja apteeka. Ja wehlahs, war ari turpat loži un dšhwolki dabuht.

Wahžeiki, tam patistošs atšlehu-faleju amatu eemahžitees, war peeteittees Jelgawas Abr-Rihgā Ambaru-eelā N 18, pee Pfeiffera. 1

Labs kolejs,

tas ari šlošera darbu gruntigi proht, un labas lezibas war ušrahdiht, war us Surgeim 1877. g. Preekules muišā leelu weetu dabuht. Japreterzāhs waj nu pašam jeb žaur rāšteem pee Preekules muišas waldfibas.

Adrese: Ribasche Eisenbahn - Station Preekuln

Strahdneeki

preefš tublfošā afu mallas uširfchanas ir waijadšigi. Japreterzāhs Šahšenes Purgailōšs pee gruntineela Redding.

Kahds uštizams štrihwers, kas ilgus gadus us leeleem trohna pagasteem par teefas un pagasta štrihweri bišis un tam labas atestates ušrahdamas, grib atkal tabdu weetu prenemt, un tubdš teem pagasta wezaleem un pagasta weemeeleem, tam štrihweris waijadšigs buht, peeteittees Mast. Abr-Rihgā Jaun-eelā Nr. 18, 2 trepes aughi pa kreiso rohtu pee C. Engel.

Muſiſka-fohris

„Union“

peenem špehleschanas ari us laukeem, tā: labās, ballēs u. z. Apstelleschanas Behterb. Abr-Rihgā, Suworow-eelā N 36 pee muſikera D. Brinmann, Gelfch-Rihgā leelā Kaleju-eelā N 44, 3 trepes augsti pee A. Aleksandrowiſch f.

ſriſchs rauqs

ir arween dabujams pee H. B. Müller, materialu-prezu-, wiſhnu-, ſpirtu un pehrnu-bohde Balmeera, biſuſā meefneeta Bač f. namā Nr. 90.

Menascherija (šwehru-bohde) ſtarp turnhali un ſtrehneeku-dabru ir iſdeenas no pulſt. 10 rihtā lihds pulſt. 7 walarā atwehrtā. **Baroſhana** plſt. 10 rihtā un pulſt. 4 pehz puſdeenas. **Menascherija** teel turinata.

Slatitajuš leelā ſlaiti laipni apmelleht uſubdš **Scholz**, menascherijas ihpaſhneets.

Kamanas ſtahw lehti preefš pahrdohšchanas Jelgawas Abr-Rihgā Ambaru-eelā N 18, pee Pfeiffera.

Dsehreenu-bohde,

kas jaw ilgatus gadus paſtahw, labā weetā ar dšhwolki un pilnigu eetaiſi, ir negaidohit uſnabtuſhu eemeſlu deht tublit pahrdohdama. Klatatlas ſinas Aleſfander-eelā Nr. 81, apaltſhā; runajams no p. 10 rihtā lihds pulſt. 4 pehz puſdeenas.

Glafeh-ahdas žindus,

maſgajamas-ahdas žindus, ohderetus žindus no glafeh- un maſgajamas-ahdas un aditus, ſlip-ſes, traqbanites, Kernes uhdeni (Eau de Cologne) peedahwa leelā iſwehle

Robert Schleichera

žindu-fabrikis, Rihgā, Kungu-eelā, Kamarina namā.

Paſaſaras beedriba

tika ſwehtdeen tai 28. November šoh. g. pilnā ſapulžē par revidenteem preefš šoh. g. grahmatu rewidereſchanas pehz balſu-wairuma eewehlett ſhee kungi: Adolf Kili, Mart. Kaupin, Joh. Jafob-john, Ch. G. Demte. **Preefšhneeziba.**

Žeribas beedriba.

Šwehtdeen tai 4. Dezember pulſt. 6 ohtra preefš-lafifšana par „mahnu-tižibu un winas augteem.“ Ge-eſšana malſa 10 kap. un eenahkums bahri-neem par labu. **Preefšhneeks.**

Jonatana beedri

tohy uſaizinati ſwehtdeen tai 12. Dezember pulſt. 3 pehz puſdeenas, us leelo ſapulži pilnigi ſanaht, tur grib nodohit pilnigu reſhinumu par beedribas nama buhwi. Beedri teel atgahdinati fawas nama ſahrtes preefšā uſrahdiht.

Preefšhneeziba un komiſſa.

Tai nakti no 30. November us 1. Dezember ir gluſhi melna ſehwe ar maſajam krehpehm us labo puſi us Lubahnes leelžeta pee Kurma krohga noſagta. Kas par ſho ſagto ſehwi waretu ſtaidras ſinas doht, tas dabuhs 20 rbl. pateiz.-algu pee Šdarkscha Steku ſaimweta (Madalinas dr.) **Martin Leepe.**

„Baltijas Semkopis“

iſnahks ari 1877. g. un neſihs, tā lihds ſchim, ſinas un mahžibas var laukſaimneezibu, lohpu-, biſhu- un dahrsu-tohyſchann, tā ari

politikas un žitas ſinas

un

pahrſpreedumus par daſchadabnu leetahm.

Aſtri wairojers laſitaju ſkaiſs un kreetni lihdsſtrahdneeki redakcijai bohde eepheju, fawas lapas nolemt uſdeewumu pehz waijadšibas iſpildiht un to eewehroht, kas ſimtohyjeem leeti der.

Maſta: par gadu 2 rbl., par puſgadu 1 rbl. 10 kap. un ar peehubtiſchannu 2 rbl. 60 kap. un 1 rbl. 40 kap. Rihgā ar peehubtiſchannu žaur grahmatu bohdehm par gadu 2 r. 30 kap.

Redakcijas paſta adrese: „Baltijas Semkopja“ redakcijai — Jelgawā. An die Redaction des „Balt. Semkopis“ — Mitau.

Sludinajumi preefš pagastu waldehm un teefahm, tā ari no ſemtohyjeem, tohymaneem u. t. pr. maſta tilai 5 kap. par rindianu.

Apstelleschana: wiſās weetas, tur un tā jaw laikraſtus apſtelle. Nauda ja-eeſubta jeb ja-ee-malſa tublit; tomehr tee, kas poſta tabuma waj žitu ſawelku deht no laukeem tublit neſpehi malſu lihdsſubtiht, to war wehlati atlihdſinabi, bet tad redakcijai paſchāi jarakſta. Kas no laukeem 6 ekſemplaruš us weenu adreſi apſtelle, dabu 1 ekſemplari par walti klahi. Grahmatu pahrdohdawas dabu us 10 ekſemplari weenu pahral, bet no laſitajeem tabš ihpaſahu malſu nedrihtli nemt. Par ſa-nemtahm apstelleschannahm preefš ekſemplareem, tas par paſtu ſubtami, Jelgawā nemalſahs neſā, tadeht la ſchē lairs mac redakciju ſajneegt; bet Rihgā atlihdſinabi par latru to apſtelleu ekf. 10 kap.

Židaliſchanas weetas: Jelgawā: grahmatu-pahrdohdawas un par walti pee tohymaneem Klein, Hepfer un Siller H.; Rihgā: grahmatu-pahrdohdawas un par walti pee tohymaneem Lerchen dorff, Kalku- un Šchuhnu-celu ſuhri, N 13, un W in d m a n n, Abr-Rihgas Kalku-eelā N 18.

Jelgawā, Katoku-eelā Nr. 2. **Redaktors: G. Mather's.**

Zetortdeen tai 2. Dezember šoh. g. pehz puſdeenas ir no Gelfch-Rihgas lihds Nanka dambjam pa-ſudufe žaun-ahdu (Marder) krah-ga. Gohdigais atradejs teel laipni luhgts, to pret labu pateiz.-algu nodohit Ernſt Plates f. grahmatu-un biſchu-drukatawā.

25 rbl. pateiz.-algas.

Tai 21. November, pulſt. 5 pehz puſdeenas, ir no kamanahm Jelgawas Abr-Rihgā, leelā Steinh-eelā noſagta

Zefoſcheh-jahts-ſlinte

ar dſeltemu ahdas ſuterati. Kas waretu par ſho ſlinti ſtaidras ſinas doht, tur ta atrohdahs, tas dabuhs augſhā minetu pateizibas-algu P. O. Kleingart un dehta tugu-prowiſjones-bohde, Palē eelā Nr. 8. No pirtſchanas lai fargahs.

„Chrsfels paſudis.“

Glufhi gaiſch-ſarlanš, tilai baltahm krehpehm chrsfels žeturā gada, 60 rbl. wehrtibā ir tai nakti no 19. us 20. November norahwees netahst no Launelahn un, tā ſallauſhts, weenam par želu braudamam kree-wam lihds ſtrehjis; wirſu bijuſchās ſafas ar ſleijahm jaw noņemtas. — Kas par ſho chrseli ſtaidras ſinas doht war, ihpaſhi pagasta ſtrihweri tohy laipnigi uſaizinati, Kaunasvils pag. walb. ſiaw laiſt, par to dabuhs no Wez.-Dribas ſaimneeta 10 rbl. pateizibas algas.

Tai 30. November šoh. g. pulſt. 6 watarā ir Dubultōšs pee Hauschtes weemijas noſagts ar wiſu eejuhgu behts ſirgs, wež labdi 10 gadu, maſa balta ſibmie peere un ſedullas weetā ahda norihweta un labajā žiſtā rehta no ſenata eelohduma, wehrtibā labdi 50 rbl. Kamanas bija bruhna kulbina ar baltu lehti wafalā. Kas waretu ſho ſirgu uſrahdiht, tur tas atrohdahs, jeb tam laimetōšs paſchu ſirgit ſagli nokert, tas dabuhs 15 rbl. pateiz.-algu pee Dubultu poližejas pahrwaldibas.

Meera weeta pee Spirdinu efera.

(States N. 45.)

Winfch speeda winas rohku klusi pee sawahm luhpahn un skatijahs winai klusi pakaf, kad wina no wina atfahpahs un blakus-istabâ pasuda.

Tad winfch zeeti fanehmees fazija:

„Nahzeet, teefnescha lungs, es tagad Jums peederu,“ un gahja us durwim.

Teefnesis winam gahja pakaf. Ahra wini eekahpa ratos un nobrauga us J. pilsefetu. Diwi schandarmi jahja wineem weenu gabalu atfatus pakaf.

Bij pehz scha notikuma ohtes rihts atnahzis. Saule bij preefsch kahdas stundas usleklusi un winas stari puhlejahs eefarkanohs mahlonus uswareht, kas no efera lehni fazehlahs. Bukes un kohlu sari bij notahruschees no flapjas un millas nakte dwafchas, meega-pilnas us semi, un kad kahds lehns wehjinfch pah wineem gahja, tad wini sa-ihguschy kratija spihdofchus pileenus us semi.

Wezais majors staigaja, krukî rohlâ, isdîfufe zigare mutê, nemeerigi pa plateem gangeem. Winfch iskatijahs bahls un faflimis, it lâ kad wifu nakti nebuhtu gulejis un brauzija arweenu un arweenu sawas garas, firmas uhfas. Schad un tad winfch garam eedams peegahja pee galdina, us lura wina rihta kaseja stahweja, un dsehra. Tad fauja winfch fulaini, pawehleja uniformi ar to dselcha kustu ispuzehht un tad firgus eejuhgt, un zeereja tahlah par gangeem. Behz kahdas pufstundas winfch eegahja namâ, sawâ lambari un gehrbahs. Rati jaw bij preefsch durwim un us fulaina meldechanu isnahja winfch ar manteli un deenesta zepuri ahra us prohjam braufchanu. Zaur sahli eedams winfch fatika Annu, kas us dahrsu gribeja eet. Wina brihnodamees us winu paskatijahs, nolaida tad ahtri azis un gahja winam klahht, rohku butschodama labrihtu doht.

Winfch tureja winas rohku zeeti un skatijahs weenu brihdi klusi winas faraudatâs azis.

„Wifs sawam galam tuwojahs,“ winfch fazija sa-ihdîs, ar mums ir pagalam, pateesi! — Mahtei ir taisniba, efers ir brehzis un prafa sawu upuri. Un es wezais nera, leekohs jewi apnerotees no manas ahtras darischanas un aismirstu, to mans gohds un mana firds man leel dariht.“

Anna zeeta klusu un skatijahs us semi, kameht afara pehz afaras pah winas waigeem riteja.

„Tas nabaga puila — to winfch no manis dohmahs — to Deewam Kungam fazihis, kad winfch wina preefschâ nahls un rehkinumu dohs no sawahm pehdejahm deenahm un no weza majora. — Es newaru zitadi, Deews lai man palihds — es braufschu pee wina un noluhgfschu, pateesi! lai winfch no schejenes ne-eet ar to dseloni firdi, to es winam eeduhris. Es eefchu pee wina un lohjisfchu sawus firmus matus un luhgfschu, lai winfch man peedohd, pirms winfch no schejenes schêirahs.“

Anna metahs pee wina kruhtim un raudaja gaufschi.

„Peedohd ari Tu, man behrens,“ winfch fazija ar raustidamam luhpahn un flapjahm azim. „Tas bij lohki nelahrtigi un es sinu, Tu turi par to dufmas pret manim Sawâ firdi.“

„Teht, mans teht!“ Anna schraufsteja.

„Labi — ir labi! — Es preefsch wina grihu dariht, to weens wezs, fashants krophlis war dariht, un sinu taffchu,

la winfch nepelnitas kauna un behdu pilnas dschwibas galu labaki wehlahs, bet grihu to preefsch wina dariht un kad til ari mana meera deht. Un nu eij — eij — laid mani! —“

Wina tureja winu weht arweenu zeeti aplampufe.

„Sazisfchu winam, la Tu — netaunees wis, patâ ari to esmu darijis — la Tu winam mihla efi bijufe un,“ winfch fazija ar drebedamu balsi tahlah, „la Tu preefsch wina grihu Deewu luhgt — luhgt grihu — luhgt — gara ap winu buht — wina engelîs — wina pehdejâ stundina.“

Winfch newareja tahlah runaht. Winfch butfchoja winas bruhnus matus, stuhma wiau lehni no femis un gahja ahtri ahra.

Anna eegahja zaur wahrteem dahrsâ.

Majors eekahpa ratos un brauga ahtrâs riflchâs us J. pilsefetu. Behz kahdas stundas winfch tur nonahja un lika preefsch sawa weza drauga, teefnescha Wandera durwim tureht, kas winam mihligi bet brihnodamees pretim nahja un apfweizinaja.

„Peedohdeet,“ majors teiza manteli nolisdams un wina strahdajamâ istabâ winam blakus us sofa noschdamees. „Peedohdeet, la til agri no darba kaweju — bet pateesi, ne-esmu wifu nakti neweenu azi aisdarijis, pateesi! ta puifcha deht. Esmu winu nelahrtigi atraidijis un kaunohs par to un grihu pee wina, ar winu runaht, lai winfch man peedohd — pee tam newar agri deesgan nahht!“

Adwokats us winu drufku brihnodamees paskatijahs.

„Winfch fehsh zeetumâ,“ winfch teiza sawus wahrduis gari wilkdams.

„Un es drihtstu pee wina tift, jeb lâ?“

„Al, sinams, kad til grihat. Es tîkai gribeju teikt, winfch ir noteefahs flepkawa,“ teefnesis atbildeja.

„Bet zilweks, mihligs, mahzihts, kreetns zilweks, to es zeenu, lungs! tas ir ari kas! — To sinu pateesi. Waj teefneschi winu par taisnibu noteefajuschy, to mehns nesinam flaidri, abi ne. To Deews ween un winfch til sin. Winfch pastahw us tam, newainigs buht un winam warbuht taisniba — lâ tad mans draugs — lâ tad?“

Adwokats kratija galwu, atbildeedams:

„Teefa winu ir noteefajust un teefa nemaldahs!“

„Nê, lâ? — nê, nelad?“

„No tuhlfstohfch reifahm warbuht weenreis.“

„Un kad no tahm tuhlfstohfch reifahm fchi weena ta buhtu, kur teefa maldahs un winfch newainigs mirst, lâ tad draugs, lâ tad?“

Preefsch durwim atbrauga rati. Adwokats gahja-pee lohga un skatijahs ahra.

„Kas ir, waj weest atbraufuschy?“ majors praŕija.

„Agri fuhdsibneeli,“ adwokats fazija weenaldsigi.

„Tad ir lifumeem ta waina, ne teefnescheem,“ winfch teiza tahlah. „Bet wini nahht eefchâ, kas par dumpi! — Grihu paskatitees.“

Winfch attaisija durwis platafi un atpakaf kahpdamees arweenu platafi. Majors brihnodamees pazehlahs. To us Juditu atspeedees un no winas turehts, fliboja wina flimais kambaza fulainis Jeschinskis stenedams istabâ un peeguris nokrita us tuwalo krehflu.

„Jeschinski, Judit!“ majors fauja, „to Juhs sche grihat? — Juhs gribeet pee daktera?“

Jeschinškis elpoja gruhti un newareja atbildeht. Judite flatijahs us majoru skumigi un kratija galwu.

„Ro Zuhš wehlatees? — Waj gribeet pee manis? — Es esmu teefnesis.“

„Pee Zums — ja — pee Zums,“ Jeschinškis teiza stenedams, „gribu pee Zums — ne pee daktera — ko dakteris lai ar mani dara? — Zuhš man warat lihdsseht.“

Winsch palika atkal klusu un abi lungi us wina flatijahs lihdszeetigi un brihnodamees. Wina gihmis, pusapfegts ar garu baltu bahrsdu, bij lihka bahls, sweedru pilns, wahjisch lihds pat lauleem un bruhns la eefwaidita lihku meesa, tikai leelajahs, tumshajahs azis skraidija nemeerigi un bailigi usflatoht schurp un turp. Judite bij wina ap plezeem sakehruse un tureja wina sehds us krehfla.

„Teefnesi,“ eefahka winsch no jauna ar wahju balsi, „es nahku pee Zums, jo gribu weenreis meeru dabuht — dwehseles un meesas meeru! — Es nahku pee Zums — un apfuhdschahs sewi — es esmu — esmu — esmu to Storbeki notahwis — esmu wina fleplawa!“

„Zuhš efeet wina fleplawa un ne Eschens Welis? issauza majors.“

„Kas par Eschenu Welu — Eschenu Welu. — Lorenzis Freijs naw tas fleplawa — es esmu — es, Zahseps Jeschinškis — es esmu!“

„Wihrs! Waj esat pee prahta? — Apdohmajat wehl weenreis, eekam runajat — Zuhš ar to sawu dschwibu wareet saudeht!“ teefnesis fazija nopeetni.

„Negribu — negribu jaw to dschwibu — ir man par mohlahm to dschwiba. Saku Zums ta, teefnesi, nemeet to protoli — es esmu Storbeka fleplawa! — Urraksteet, la es tas fleplawa esmu.“

„Adwokata lungs!“ majors sauza, „tas wihrs ir pee pilna prahta!“

„Man winsch japahrklauschina. Zuhš gan palikseet, majora lungs?“

Winsch skandinaja. Weens skrihweris no wina kanzelejas eenahza istaba un Wanders winam lika apsehstees. Tad winsch greefahs pee Jeschinški.

„Zuhš fakat, la ne Lorenzis Freijs, bet Zuhš Storbeka fleplawa esat — la Zuhš to gribat peerahdiht?“ Prastija teefnesis.

„Peerahdischanas, ak, wina safohditas peerahdischanas,“ nuredeja majors nepazeetigi starp sohbeem.

„Peerahdischanas,“ steneja Jeschinškis, „labas peerahdischanas, teefnesi. Tas bij Oktober mehnesi isgahjuschu gadu — trihsapadsmita Oktoberi Bl. pilsehta, — bij lohputirgus un gastuhjis pilns ar zilwekem, tikpat augsha la apashcha — es biju sulainis tai gastuhsi, ta ir mana peerahdischana. Apashcha tika dserts. Students Lorenzis Freijs un semkohpis Storbekis sehdeja pee weena galda ar ziteem un dshra, dumpojahs un singeja — dshra pa dands un tika stihdina — Storbekis wina issauza us dueli ar pistolehm — bij faskurbis un es wina uswedu augsha wina istaba — un noliku wina gulta. — Un kad es winam isgehrbtees palihdseju, tad eeraudsiju wina leelo pilno naudas maku — pilnu selta — selts bij mana samaitaschana! — Selts samaita zilweku, teefnesi, kas pehz selta skreen, ir launs zilweks. Kad ari Freijs bij eegahjis sawa lambari blakam Storbekim — zaur watejahm durwim sawe-nota — un zeeti guleja un schahza — un wifs klusu bij gastuhsi, es eelihdu ar sekeh wina lambari, flatijahs us Freiju un redseju Freija jaks-nasi, kas blakam pulkstenim un naudas

makam us krehfla pee gultas guleja — panehmu to — un peelihdu pee Storbeka drehbehm — un wandiju drehbes un melleju naudas maku pilnu ar seltu — te winsch pazelahs puf meegainsh un grib brehkt — un kex pehz manas rohlas — te eegrubdu winam nasi — teefcham firdi — winsch palaida mani wata — krita atpakat — un winsch bij pagalam.

Winsch zeeta peekufis klusu un kshra krampigi, fahpigi ar abahm rohlahm pee sawahm kruktim. Judite bij pee semes pakritusi un bij galwu wina kshpi eespeeduhi.

„Tad — tad lihdu ahra,“ Jeschinškis teiza peekufis tahlat, „zaur Freija lambari — wina gultai garam — zita iseechana nebij — asinis pileja no maneem pirksteem — un launais man to wiltibu eedewe — un sprizeju asinis no maneem pirksteem us Freija gultu.“

Jeschinškis steneja no fahpehm un zeeta weenu brihdi klusu.

„No rihta, kad mahju kalps istaba eenahza drahnas puzehht, winsch atrada Storbeki gulta pagalam — Freija spilweni ar asinim notraipitu — Freija nasi Storbeka krukhtis — bij faskrihdejujchees — bij fadschruschees — gribeja us dueli eet — un wini fazija, Freijs esohht tas fleplawa un tika apfuhdschets un noteefts no dschwibas us nahwi! — Bet es — es esmu tas fleplawa — es to faku — es tas esmu! — Dareet pehz Zuhsu amata — teefnesi — lai weenreis gala teeku!“

Teefnesis flatijahs us semi.

„Un waj Zums ir peerahdischanas par to, ko Zuhš fakat, Jeschinški?“ winsch prastija auffsii.

Majors uslehza fapihjis augshah.

„Wehl wairal peerahdischanas, teefnesi? — majora lungs, Judit, winsch grib peerahdischanas! — Ak lungs, lungs, winsch grib peerahdischanas! — Es esmu nelaimigs un no wiseem atmests — winsch man netiz — la es tas fleplawa esmu. — Peerahdischanas — ja, lungs — manah lasti — apashch manas gultas — ir tas tulfchais ahdas naudas maks — tas asinainais maks — ta ir ta peerahdischana — un tahs fahpes, ar ko Deews mani sohda — un ta nelaime, kas mani wajja — un tahs sinamas firds mohlas, kas mani mohja — lungs, tahs ir labas peerahdischanas! — Ak winsch grib peerahdischanas, peerahdischanas!“ Jeschinškis steneja ar breefmi-gahm fahpehm mohzidamees.

„Iu jaw deesgan,“ teefnesis fazija pazeldamees un us skrihweri pagreesdaemes, „waj Zums ir papihrs un spalwa? — tad rakstat.“

„Un Lorenzis Freija lungs?“ majors prastija nepazeetigi, „waj winam wehl zeetuma japaleek, kad ihstais fleplawa pat sawu darbu isteizis un teefai preeksha stahdijees?“

Teefnesis paraustija lameeschus.

„Es wina newaru wata laist, eekams ta jauna ismekleschana pret Jeschinški naw pabeigta un Freijs naw apsehlohts, majora lungs.“

„Debes un seme! tas warbuht wehl wilksee nedelahm, mehnescheem! — Un es nedrihstu zeetuma eet un winam pastahstihht, kas schè notizis?“

„Pret to man naw nekas preti. Pagaideet wehl, es dohshu Zums rakstu lihds pee zeetuma usrauga, zitadi winsch Zuhš pee wina nelaidihsh klahht.“

Majors uswilka ahtri wirswahrkus un panehma zepuri un speeki.

„Ja,“ fazija teefnesis Wanders, „schè nemat scho jedeli. Zuhš tatschu wehl atnahkseet? — Ak Deewu lihds tam.“

„Ar Deewu!“

Ar to majors isgahja pa durwim laukā.

Majors gahja steigšchus to zetu uf zeetumu, til ahtri, ka winšch nedfirdeja, ka weegli ahtri fohli winam pakal steidsahs un winu panahja un winam blakus gahja.

„Teht — teht!“ Anna fazija, wina rohku fatwerdama.

„Anna! Tu schē! Kas Dewi schurpu atwedis?“ prafija wezais fatruhzees winas fakarfuschōs waidfinsōs flatidamees un winai rohku dohdams. „Tatšchu nelahda jauna nelaimē naw?“

„Es Dewi negribeju weenu pamest — Tawa karstiba mani baidija — mans nemeers mani dsina Tew pakal — peedohd man!“

„Hm, hm,“ murdeja majors winu no weenas pufes usluh-
kōdams, „brihnischkigi, pateesi! Nu tad nahz man lihds, es eimu pee adwokata.“

„Pee adwokata? Tas jaw tur dsihwo.“

„Winšch ir teefas namā. Man ar winu waijag runah, pahris wahedinu tilai — nahz til lihds,“ majors atbildeja drufku smaididams un uhfas brauzidams. „Tē jaw ar' buhšim klah.“

Wini eegahja tai jaunā un glihti taistā ehlā un kahpa pa tahm platahm trepehm uf augšchu.

„Bagaidi weenu azumirkli, behrns!“

Winšch eegahja zeetuma usrauga istabā un isnahja pehz masa brihscha ar winu ahtrā.

„Wehl weenu trepi augstak, Anna — tahs fafohditas tre-
pes!“ winšch murdeja.

„Man ir tā bailigi — tā nelahga ap firde, teht!“ fazija Anna, winam pee rohkas peekerdamahs. „Waj nedrihštu schē uf Dewi gaidiht?“

„Nē meitin, Tu man augščā est dikti wajadšiga! — Aug-
ščā buhs mihligaki, tur Tew paliks labaki,“ winšch atbildeja, arweenu wehl klusi pee fewis smihdinadams.

Zeetuma usraugs gahja ahtri papreekšchu, uslehdša weenas durwis un attaišija tahs.

Majors gahja, Annas rohku zeeti turedams, eekščā.

Tas lambaris bij pateesi, lai gan dselsu trelini aij lohga, dikti fklaidris un nemas nemihligs, kad ari tikai ar mas bet glihtahm istabas leetahm.

Œchens Welis — jeb kā mehš winu tagad fauzam: Lo-
renzis Freijs — stahweja, rohkas par kruhtim fakrustojis, pee lohga, eenahkdameem, dohdadams ka zeetuma usraugs efoht, muguru atgreests, un skatijahs dsili dohmās eegrimis uf leelo ešeru un tahlajeem silajeem eglu mescheem.

Zeetuma usraugs bij no lambara isgahjis.

Pee pirmem eenahkdameem fohteem atmohdahs Freijs no fawahm dohmahm, apgreesahs uf durwju wufi un fahihjees at-
kappahs weenu fohli atpakal, lamehr Anna nobahledama pee tehwa rohkas turejahs.

Majors Freijam mihligi fneedsa rohku.

„Es pee Zums nahku, Freija lungs, Zuhš manas wakare-
jas nelahrtibas deht noluhgt. Peedohdat man wezam wihrām, kas jawā pirmā fajulščanā uf Zums dufmigs bija.“

Freijs stahweja brihnidamees, fajuzis uf winu un uf Annu skatidamees, kura ar nolaištahm azim wina preekščā stahweja. Bet winšch firde eekustinahis fahlehra weza majora rohku, fazidams:

„Es sinu Zuhšu juhtas gohdah, majora lungs, kad ari Zuhšu
weščanahs mani dsili apbehdinaja. Bet schinis manās peh-

dejās meerigās dšihwibas deenās ir wifas dufmas no manas
firds suduščas. Es zilwekus tikai tagad wehl waikal mih-
leju, jo tuwaki ta stunda nahk, kas mani uf muhšchibu no wi-
neem schkix. Es Zums pateiza par to man no jauna parah-
ditu pehdigu drauga prahtu! — Un Zuhš freilen Anna —“

„Ne-efmu wehl galā, sehn!“ wezais fauja, fawu aisgrahb-
ščanu wairs newaredams fawaldiht. „Par falihdsināščanas
kiblu nefu Tew — brihwibu — brihwibu un — un — scho
tur!“ winšch fauja dikti, Annu pee wina peewesdams.

„Anna!“ Freijs fauja un wina noslihta pee wina kruh-
tim nosarkdama, pahrnenta no nefakamas laimes.

Tad wina nosarkufe israhwahs no wina rohlahm un fa-
lehra tehwa rohku.

„Teht, teht! — es fapnoju — ar mums — ak, nemoh-
dini mani no šcha fapna — ak runa — ak faki, kas Tew
ir! — waj ta ir pateesiba?“ —

„Kā tas nogurdina — dohd man krehšlu,“ majors teiza.

„Tā, noschschatees — schē klahk pee manis — tuwu klahk.
lai Zuhš wairs no fewim nelaišču!“

Winšch fahlehra winu rohkas un pafazija wineem ar ih-
feem, ahtreem wahredeem Jeschinska isteikščanu.

„Tā Tu est brihws, mans sehn! Un es sinaju jaw ilgi,
ka Zuhš mihlatees, pateesi. Ne-efmu pa welki pats jaunš
bijis un faprohlu azis lasiht, kā drukatā grahmatā. Tadeht
winu Tew dohdu. Nem winu — wina ir man tas mihla-
kais pafaulē — turi winu zeenā.“ —

„Ak, majora lungs, man tik ir pateizibas juhšmas, ka man
negaidohk un tik dauds teek peeschkirts weenu weenigā stundinā,
ščini weetā, pehz kam mana firds arweenu ilgojahs — brih-
wiba — brihwiba un mihlistiba! — Ak, mana weza mihla
mahte — kad wina sinatu, kur es efmu — zeetumā un ta-
tšchu tik ne-issakami laimigs!“ winšch issauza.

„Wina mahte? mehš nemas nedohmajam no wina mahtes!
— Annai buhs wehl schodeen pee winu rakstihk — wina mah-
tei buhs pee mums dšihwoht. Tew buhs Tawu mahti dabuht,
mans puika! — Bet nu nahz, behrns, — winšch muhs uf
tam mudina — mums ari pee wina mahtes jadohma.“

Ar to wini pazehlahs un atwadijahs no Freija. Kad wini
zaur preekščanama durwim uf eelu isnahja, tad wini atrada
leelu lauschu pulku, kas runadami, lihdszeetigi fagrabhti, tre-
pes bija apstahjušchi. Uf apakščejo kahpeenu, pee muhra pee-
speedufschs, sehdeja Judite nekustedama, gihmi ar drahnu aisklah-
jufe. Majors peegahja winai klahk.

„Ko Tu schē dari, Judite? — Eij uf mahjahm,“ majors
teiza lehni.

Wina kratija galwu un rahdija ar rohku uf zeetumu.

„Kas ir? — Taws tehws?“

„Tas wezais wihrs tika nule eewests, wina gribeja lihds eet,“
teiza kahds is lauschu pulka, „bet winu atgruhda atpakal un
nelaišč eekščā un nu wina raud un negrib no weetas eet.“

Anna noleezahs pee winas.

„Nahz mums lihds, Judite, Tu wari pee mums palikt, ar-
weenu pee mums dšihwoht, nahz mums lihds.“

Wina kratija stipri galwu un rahdija arweenu uf zeetumu.

„Nahz mums lihds, Judite,“ majors fazija mihligi, „tagad
wini tewi nelaidihš pee tawa tehwa. Es darišču, ka Tu driht-
stesi pee wina klahk tikt. Winšch ir flims un wini Tew gan
atlaus, pee wina palikt, bet tagad nahzi mums lihds.“

Judite lehni pazehlahs. Majors un Anna gahja papreetskju. Judite gahja wineem palak. Tã wini nonahza pee adwokata nama. Us majora preekschlikschanu drihtstejã Judite zeetumã pee tehwa palikt un winiu kohpt. Wina palika pa wifu to laiku, kamehr ta atkal no jauna usnemta ismekleschana tika westa. Ari Freijam tika us majora luhgfschanu no ahrstes klahrbuhfschanã, kas gribeja redseht, ka slimajam nu wina aptaufstischanas paleekoht weeglaki, atwehlehts, ikdeenas pee Jeschinska buht.

Eik mas deenas Jeschinskis fawu spreedumu pahrdsihwoja, un pehdiga apmeerinadama fmaidischanu pahre wina gihmi pahre-

strehja, kad Freijs winam stahstija, ka winsch tagad walã tee-kohlt un dsiiti firdi aiskustinahts no wina atwadijahs, zeetumu atstahdams un us Eglu muischu atpakat dohdamees. Ari Judite winam us tureeni lihds gahja, pehz tam kad wina tehws mas deenas wehlat us muhschigu dsihwi bij aishgahjis.

No Bernera neweens neko wairis naw dsirdejis.

Driht pehz Freija atlaischanas is zeetuma tika preezigas kashas nodsertas Eglu muischã. Freijs ar fawu jaunu seewiau dsihwoja laimigi. — Beigãs mums wehl japeemin, ka majora gaspascha wairis nenahza dee pilnigas weselibas, bet wahrga, lihds nomira.

L. Wollrath.

Gradi un seedi.

Sajuzis.

Bija leetaina Oktober-mehnescha deena, kad kahdas desmit jeb diwipadsmiit dahmas filta istabã pee kasejas-galda sehdeja un lustigi par faweem wihreem runaja.

Weena usleelija fawu laulatu draugu; ohtra atkal smahdeja, ka esohkt rupisch, nepaklaufigs, trescha, ka kahrfschu spehletajs u. t. j. pr.

Eik weena weeniga no scha jautra dahmu pulzina neko nefazija un galwu nokahruse us fawu beedrenu runahm klaufijahs.

„Kas tad tew, mihia, ka tu tahda nobihjusehs un dohmu pilna esi,“ usrunaja kahda is dahmahm to noskumufcho, — „tu laikam gan fawu wihru par dauds mihle, jo zitadi tu ari no wina mums ko pastahstiu?“

„Ak!“ ta issauza dohmigi, — „es fawu wihru tohti mileju, bet winam ir weena leela waina.“

„Kas tad ta par wainu?“ kahdas diwas jeb trihs issauzajs reisã.

„Leela, tohti leela waina,“ ta atbildeja, „winsch ir fajuzis.“

„Sajuzis?“ atskaneja no wisahm pusehm, — „fajuzis? — ka tu to dohma?“

„Ru tad usklaufatees paschas un spreeschat, waj winsch naw fajuzis,“ ta atbildeja un eesahka tã runaht:

„Reis tikam us balli eeluhgti. Jaw trihs deenas preeksch balles famelleja mans wihrs wifas fawas balles drehbes un tahs pehz kahrtas nolizis, bija preezigs, ka nu winam tal reis nebhufchoht wiltees un neko nepeemirfschoht. — Balles-deena bija klahr un preezigi brauzam us balli. Bet ko juhs domajeet, — pee balles nama nobraufschu un us trepehm uskahrpufchi, eerangu, ka manam wihram weenã kahjã wilksahbaks, ohtrã kurpe. Uzu mirkli bij us mahju atpakat jabrauz un tã tad wifa balle bij wehja. — Bet schis wehl naw nekas, klaufaites wehl kahrtak. Us manu wahrda-deenu mans wihrs sapirzis dahrgus ehdeenus un dschreenus un eeluhdsis weefus ap pulksten desmiteem wakara. Pulkstens bija jaw pufweenpadsmiit, bet no weeseem wehl nebij ko redseht. Sa-ihdits un dufmu pilns, ka neweens nenahl, winsch eet fawã rakstama kambari, un nu tikai winsch reds, kapehz weesi naw nahkufchi: Celuhdsamahs biketes gan norakstijis, bet ne wis aistlejis, wifas us galdu stahw noliktas. Sawãs leelas dufmas, ka atkal flikti isdarijis, winsch fauz sulaini un dohd schim tahs biketes ar to pawehli, winas agri no rihta teem nosajiteem weeseem aishneft.

„Kã kad nekas nebhufstu notizis, winsch fauz mani ohtrã deenã,

waj nebhufchoht braukt us teateri. Es biju ar meeru, jo es nesinaju, ka winsch biketes weeseem aistlejis, un tã tad mehs aishbrauzam. — Bet tawu nelaimi, kas mahjã noteek; ap pulksten desmiteem nahk weesi zits us zita un prafa deenesmeitai: waj lungs mahjã? „Ne — teateri aishbrauzis.“ — Sa-ihgufchi un brihnodamees wisi aiseet atkal prohjam. Reis brauzam ar suhrmani us satumeem. Pee trakteera nobraufschu, mans wihrs speesch diwidemsiit kapeikas man rohlã un nobutfscho suhrmani, ko gan winsch pawisam ohtradi gribeja dariht.

„Nu fakat paschi, waj winsch naw fajuzis?“

D. R. Wiegandt.

Desaprasa pawehle.

Kahds sulainis eegahja reis pee fawa lunga ar noplifjufcheem swahrkeem, kureem dauds zaurumu bij. Kungs sulaini par to rahja un prasija, waj labaku swahrku ne-esohkt. Sulainis atbildeja: „Je gan lungs, bet tee ir netihri, ar dauds plekeem!“ Kungs fajija: „Waj tad tu to wehl nesini, ka labak lai ir plekis us swahrkeem ne kã zaurums!“ Sulainis pateizahs par lunga dohto padohmu un aishgahja. Ohtrã deenã gadijahs, kã sulainam bij lunga jaunee peletee swahrki japuze, pee kureem puzedams winsch eeraudsija peejus zaurumus rindã gar paschu malu, prohti, tee bija pohgu zaurumi. Ahtri winsch panehma adatu un deegu un aishschuwa wifus zaurumus un ar tinti us katri aishschuhto pohgu zaurumu ustaifija leelu melnu pleki. Kad nu lungs fawus swahrkus tahdus eeraudsija, tad us sulaini pasflatijees bahrgi eekleedsahs: „Mutki, ko esi darijis!“ Sulainis sabihjees atbildeja: „Jus paschi, lungs, fajijat, ka labak lai ir plekis us swahrkeem nefa zaurums.“

Dahbotu Zehkabs.

Weegs un nahwe.

Weedsta, tu muhs wisus aulle
Tawã meera kschpiti;
Salds sapnds tu mums tohkle
Sawu gara-kohlliti.

Nahwe, tu tam saldu dufu
Dohd, kas dsihwoht peekufst.
Semes kschpiti it kufu
Duf, kas nahwe aishmidis. Dahbotu Zehkabs.

Atbildebams redaktehrs Ernst Plates.